

International Nonproprietary Names for Pharmaceutical Substances (INN)

Notice is hereby given that, in accordance with article 3 of the Procedure for the Selection of Recommended International Nonproprietary Names for Pharmaceutical Substances, the names given in the list on the following pages are under consideration by the World Health Organization as Proposed International Nonproprietary Names. The inclusion of a name in the lists of Proposed International Nonproprietary Names does not imply any recommendation of the use of the substance in medicine or pharmacy.

Lists of Proposed (1–73) and Recommended (1–35) International Nonproprietary Names can be found in *Cumulative List No. 9, 1996*. The statements indicating action and use are based largely on information supplied by the manufacturer. This information is merely meant to provide an indication of the potential use of new substances at the time they are accorded Proposed International Nonproprietary Names. WHO is not in a position either to uphold these statements or to comment on the efficacy of the action claimed. Because of their provisional nature, these descriptors will neither be revised nor included in the Cumulative Lists of INNs.

Dénominations communes internationales des Substances pharmaceutiques (DCI)

Il est notifié que, conformément aux dispositions de l'article 3 de la Procédure à suivre en vue du choix de Dénominations communes internationales recommandées pour les Substances pharmaceutiques les dénominations ci-dessous sont mises à l'étude par l'Organisation mondiale de la Santé en tant que dénominations communes internationales proposées. L'inclusion d'une dénomination dans les listes de DCI proposées n'implique aucune recommandation en vue de l'utilisation de la substance correspondante en médecine ou en pharmacie.

On trouvera d'autres listes de Dénominations communes internationales proposées (1–73) et recommandées (1–35) dans la *Liste récapitulative No. 9, 1996*. Les mentions indiquant les propriétés et les indications des substances sont fondées sur les renseignements communiqués par le fabricant. Elles ne visent qu'à donner une idée de l'utilisation potentielle des nouvelles substances au moment où elles sont l'objet de propositions de DCI. L'OMS n'est pas en mesure de confirmer ces déclarations ni de faire de commentaires sur l'efficacité du mode d'action ainsi décrit. En raison de leur caractère provisoire, ces informations ne figureront pas dans les listes récapitulatives de DCI.

Denominaciones Comunes Internacionales para las Sustancias Farmacéuticas (DCI)

De conformidad con lo que dispone el párrafo 3 del "Procedimiento de Selección de Denominaciones Comunes Internacionales Recomendadas para las Sustancias Farmacéuticas", se comunica por el presente anuncio que las denominaciones detalladas en las páginas siguientes están sometidas a estudio por la Organización Mundial de La Salud como Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas. La inclusión de una denominación en las listas de las DCI Propuestas no supone recomendación alguna en favor del empleo de la sustancia respectiva en medicina o en farmacia.

Las listas de Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (1–73) y Recomendadas (1–35) se encuentran reunidas en *Cumulative List No. 9, 1996*. Las indicaciones sobre acción y uso que aparecen se basan principalmente en la información facilitada por los fabricantes. Esta información tiene por objeto dar una idea únicamente de las posibilidades de aplicación de las nuevas sustancias a las que se asigna una DCI Propuesta. La OMS no está facultada para respaldar esas indicaciones ni para formular comentarios sobre la eficacia de la acción que se atribuye al producto. Debido a su carácter provisional, esos datos descriptivos no deben incluirse en las listas recapitulativas de DCI.

Proposed International Nonproprietary Names: List 85

Comments on, or formal objections to, the proposed names may be forwarded by any person to the INN Programme of the World Health Organization within four months of the date of their publication in *WHO Drug Information*, i.e., for **List 85 Proposed INN not later than 31 January 2002**.

Dénominations communes internationales proposées: Liste 85

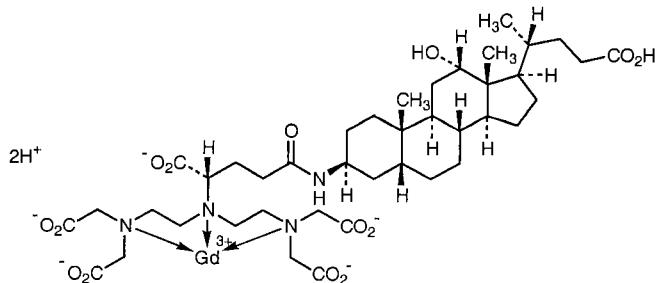
Des observations ou des objections formelles à l'égard des dénominations proposées peuvent être adressées par toute personne au Programme des Dénominations communes internationales de l'Organisation mondiale de la Santé dans un délai de quatre mois à compter de la date de leur publication dans *WHO Drug Information*, c'est à dire pour la **Liste 85 de DCI Proposées le 31 janvier 2002 au plus tard**.

Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas: Lista 85

Cualquier persona puede dirigir observaciones u objeciones respecto de las denominaciones propuestas, al Programa de Denominaciones Comunes Internacionales de la Organización Mundial de la Salud, en un plazo de cuatro meses, contados desde la fecha de su publicación en *WHO Drug Information*, es decir, para la **Lista 85 de DCI Propuestas el 31 de enero de 2002 a más tardar**.

<i>Proposed INN (Latin, English, French, Spanish)</i>	<i>Chemical name or description: Action and use: Molecular formula Chemical Abstracts Service (CAS) registry number: Graphic formula</i>
<i>DCI Proposée</i>	<i>Nom chimique ou description: Propriétés et indications: Formule brute Numéro dans le registre du CAS: Formule développée</i>
<i>DCI Propuesta</i>	<i>Nombre químico o descripción: Acción y uso: Fórmula empírica Número de registro del CAS: Fórmula desarrollada</i>

acidum gadocoeticum gadocoetic acid	trihydrogen [3β-[(4S)-4-[bis[2-[bis[(carboxy-κO)methyl]amino-κN]ethyl]amino-κN]-4-(carboxy-κO)butanoyl]amino]-12α-hydroxy-5β-cholan-24-oato(6-)]= gadolinate(3-) <i>diagnostic agent</i>
acide gadocolétique	trihydrogén [3β-[(4S)-4-[bis[2-[bis[(carboxy-κO)méthyl]amino-κN]éthyl]amino-κN]-4-(carboxy-κO)butanoyl]amino]-12α-hydroxy-5β-cholan-24-oato(6-)]= gadolinate(3-) <i>produit à usage diagnostique</i>
ácido gadocolético	trihidrógeno[3β-[(4S)-4-[bis[2-[bis[(carboxi-κO)methyl]amino-κN]ethyl]amino-κN]-4-(carboxi-κO)butanoyl]amino]-12α-hidroxi-5β-colan-24-oato(6-)]gadolinato(3-) <i>agente de diagnóstico</i>



afeletecanum
afeletecan

camptothecin, ester with *N*-[[*p*-[(3-O-methyl- α -L-fucopyranosyl)oxy]phenyl]=thiocarbamoyl]-L-histidyl-L-valine
antineoplastic

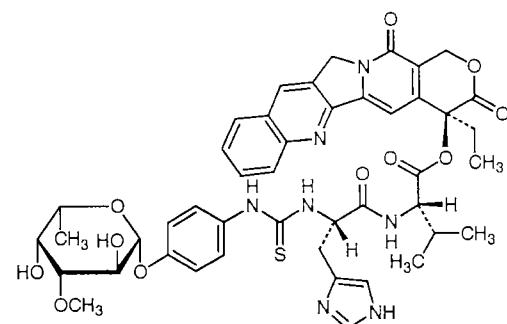
afélétécan

(2*S*)-2-[[2(*S*)-3-(1*H*-imidazol-4-yl)-2-[[[[4-[(3-O-méthyl-6-désoxy- α -L-galactopyranosyl)oxy]phényl]amino]thiocarbonyl]amino]propanoyl]amino]-3-méthylbutanoate de (4*S*)-4-éthyl-3,14-dioxo-3,4,12,14-tétrahydro-1*H*-pyrano[3',4':6,7]indolizino[1,2-*b*]quinoléin-4-yle
antineoplastique

afeletecán

éster de la camptotecina con *N*-[[*p*-[(3-O-metil- α -L-fucopiranosil)oxi]fenil]=tiocarbamoil]-L-histidil-L-valina
antineoplásico

C₄₈H₄₈N₇O₁₁S 215604-75-4



alfimeprasmum
alfimeprase

[3-L-serine]fibrolase-(3-203)-peptide (fibrolase : fibrinolytic enzyme isolated from *Agkistrodon contix contix* venom)
antithrombotic

alfiméprase

[3-L-sérine]fibrolase-(3-203)-peptide (fibrolase : enzyme fibrinolytique extraite de venin d'*Agkistrodon contix contix*)
antithrombotique

alfimeprasa

[3-L-serina]fibrolasa-(3-203)-péptido (fibrolasa : enzime fibrinolítica extraída de veneno de *Agkistrodon contix contix*)
antithrombótico

C₈₆₅H₁₅₄₁N₂₅₅O₃₀₁S₁₂ 259074-76-5

SFPQRYVQ	LIVIVADHRIN	TKYNGDSDKI	RQWVHQIVNT
INEIYRPLNI	QFTLVGLEIW	SNQDLITVTS	VSHDTLASFG
NWRETDLLRR	QRHDNAQLLT	AIDFDGDTVG	LAYVGGMCQL
KHSTGVHQDH	SAINLLVALT	MAHELGHNLG	MNHGDGNQCHC
GANSCVMAAM	LSDQPSKLF	DCSKKDYQTF	LTVNNPQCIL
NKP			

alicaforserum

alicaforsen

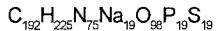
2'-deoxy-(R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-
 2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-
 2'-deoxy-(R)-P-thioadenylyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thioadenylyl-(3'→5')-
 2'-deoxy-(R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-
 (R)-P-thiothymidyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-deoxy-
 (R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-deoxy-
 (R)-P-thioadenylyl-(3'→5')-(R)-P-thiothymidyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-
 thiocytidylyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-
 thioguananyl-(3'→5')-(R)-P-thiothymidyl-(3'→5')-2'-deoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-deoxyadenosine nonadecasodium salt
antisense phosphorothioate oligonucleotide

alicaforseren

2'-désoxy-(R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-
 2'-désoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-
 2'-désoxy-(R)-P-thioadenylyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thioadenylyl-(3'→5')-
 2'-désoxy-(R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-
 (R)-P-thiothymidyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-désoxy-
 (R)-P-thioguananyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-désoxy-
 (R)-P-thioadenylyl-(3'→5')-(R)-P-thiothymidyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-
 thiocytidylyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-thiocytidylyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-
 thioguananyl-(3'→5')-(R)-P-thiothymidyl-(3'→5')-2'-désoxy-(R)-P-
 thiocytidylyl-(3'→5')-2'-désoxyadenosine nonadécasodique
inhibiteur de la synthèse de la protéine d'adhésion ICAM-1

alicaforsereno

2'-desoxi-(R)-P-tioguanilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-
 -tioctidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-
 -tioguanilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-(R)-P-tiotimidilil-(3'→5')-
 2'-desoxi-(R)-P-tioguanilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tioguanilil-(3'→5')-
 2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiobadenilil-(3'→5')-(R)-P-
 -tiotimidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tioguanilil-(3'→5')-(R)-P-tiotimidilil-(3'→5')-2'-desoxi-(R)-P-tiocitidilil-(3'→5')-2'-desoxiadenosina nonadecasódica
cadena complementaria (oligonucleótido fosforotioato)



185229-68-9

alilusemum

alilusem

7-chloro-1-(2-methylbenzoyl)-2,3-dihydroquinolin-4(1H)-one (*E*)-O-sulfooxime
diurético

alilusem

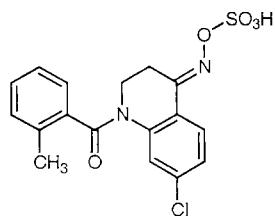
(*E*)-O-sulfooxime de 7-chloro-1-(2-méthylbenzoyl)-2,3-dihydroquinoléin-4(1H)-one
diurétique

alilusem

(*E*)-O-sulfooxima de 7-cloro-1-(2-metilbenzoil)-2,3-dihidroquinolin-4(1H)-ona
diurético

$C_{17}H_{15}ClN_2O_5S$

144506-11-6

**ambrisentanum**

ambrisentan

(+)-(2*S*)-2-[(4,6-dimethylpyrimidin-2-yl)oxy]-3-methoxy-3,3-diphenylpropanoic acid
endothelin receptor antagonist

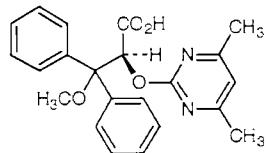
ambrisentan

(+) -acide (2*S*)-2-[(4,6-diméthylpyrimidin-2-yl)oxy]-3-méthoxy-3,3-diphénylpropanoïque
antagoniste du récepteur de l'endothélène

ambrisentán

(+) -ácido (2*S*)-2-[(4,6-dimetilpirimidin-2-yl)oxi]-3-metoxi-3,3-difenilpropanoico
antagonista del receptor de endotelina $C_{22}H_{22}N_2O_4$

177036-94-1

**amdoxovirum**

amdoxovir

[(2*R*,4*R*)-4-(2,6-diamino-9*H*-purin-9-yl)-1,3-dioxolan-2-yl]methanol
antiviral

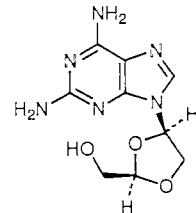
amdoxovir

[(2*R*,4*R*)-4-(2,6-diamino-9*H*-purin-9-yl)-1,3-dioxolan-2-yl]méthanol
antiviral

amdoxovir

[(2*R*,4*R*)-4-(2,6-diamino-9*H*-purin-9-yl)-1,3-dioxolan-2-yl]metanol
antiviral $C_9H_{12}N_5O_5$

145514-04-1



amelubantum

amelubant

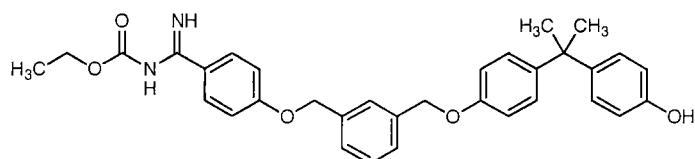
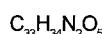
ethyl [[4-[[3-[[4-[1-(4-hydroxyphenyl)-1-methylethyl]phenoxy]methyl]benzyl]=oxy]phenyl](imino)methyl]carbamate
leukotriene receptor antagonist

amélubant

[[4-[[3-[[4-[1-(4-hydroxyphényle)-1-méthylethyl]phénoxy]méthyl]benzyl]oxy]=phényle](imino)méthyl]carbamate d'éthyle
antagoniste du récepteur des leucotriènes

amelubant

[[4-[[3-[[4-[1-(4-hidroxifenil)-1-metiletil]fenoxi]metil]benoil]oxi]fenil](imino)metil]=carbamato de etilo
antagonista del receptor de leucotrienos

**amotosalenum**

amotosalen

3-[(2-aminoethoxy)methyl]-2,5,9-trimethyl-7*H*-furo[3,2-*g*][1]benzopyran-7-one
photochemical therapy

amotosalène

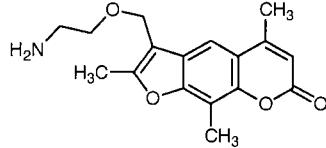
3-[(2-aminoéthoxy)méthyl]-2,5,9-triméthyl-7*H*-furo[3,2-*g*][1]benzopyran-7-one
photochimiothérapie

amotosaleno

3-[(2-aminoetoxi)metil]-2,5,9-trimetil-7*H*-furo[3,2-*g*][1]benzopiran-7-oná
terapia fotoquímica



161262-29-9

**bimatoprostum**

bimatoprost

(*Z*)-7-[(1*R*,2*R*,3*R*,5*S*)-3,5-dihydroxy-2-[(1*E*,3*S*)-3-hydroxy-5-phenyl-1-pentenyl]cyclopentyl]-*N*-ethyl-5-heptenamide
antiglaucoma

bimatoprost

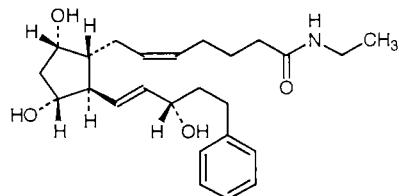
(*Z*)-7-[(1*R*,2*R*,3*R*,5*S*)-3,5-dihydroxy-2-[(1*E*,3*S*)-3-hydroxy-5-phénylpent-1-ényl]cyclopentyl]-*N*-éthylhept-5-énamide
antiglaucomateux

bimatoprost

(*Z*)-7-[(1*R*,2*R*,3*R*,5*S*)-3,5-dihidroxi-2-[(1*E*,3*S*)-3-hidroxi-5-fenilpent-1-enil]ciclopentil]-*N*-etilhept-5-enamida
antiglaucoma

$C_{28}H_{37}NO_4$

155206-00-1

**caldareum**
caldaret5-methyl-2-(piperazin-1-yl)benzenesulfonic acid
cardiac stimulant

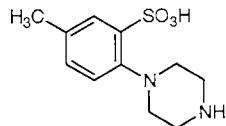
caldaret

acide 5-méthyl-2-(pipérazin-1-yl)benzènesulfonique
cardiotonique

caldaret

ácido 5-metil-2-(piperazin-1-il)bencenosulfónico
cardiotónico $C_{11}H_{16}N_2O_3S$

133804-44-1

**cipralisantum**
cipralisant4-[(1*R*,2*R*)-2-(5,5-dimethylhex-1-ynyl)cyclopropyl]-1*H*-imidazole
histamine-H₃ receptor antagonist

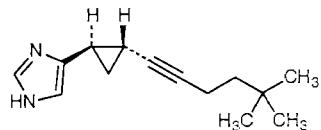
cipralisant

4-[(1*R*,2*R*)-2-(5,5-diméthylhex-1-ynyl)cyclopropyl]-1*H*-imidazole
antagoniste des récepteurs H₃ de l'histamine

cipralisant

4-[(1*R*,2*R*)-2-(5,5-dimetilhex-1-inil)ciclopropil]-1*H*-imidazol
antagonista de los receptores H₃ de la histamina $C_{12}H_{20}N_2$

213027-19-1



dalbavancinum

dalbavancin

5,31-dichloro-38-de(methoxycarbonyl)-7-demethyl-19-deoxy-56-O-[2-deoxy-2-[(10-methylundecanoyl)amino]-b-D-glucopyranuronosyl]-38-[[3-(dimethylamino)propyl]carbamoyl]-42-O-a-D-mannopyranosyl-15-N-methyl(ristomycin A aglycone)

antibiotic

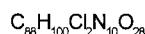
dalbavancine

acide 2-désoxy-1-O-[(3S,15R,18R,34R,35S,38S,48R,50aR)-5,31-dichloro-38-[[3-(diméthylamino)propyl]carbamoyl]-6,11,34,40,44-pentahydroxy-42-(α -D-mannopyranosyloxy)-15-(métylamino)-2,16,36,50,51,59-hexaoxo-2,3,16,17,18,19,35,36,37,38,48,49,50,50a-tétradécahydro-20,23:30,33-diéthéno-3,18:35,48-bis(iminométhano)-1H,15H-4,8:10,14:25,28:43,47-tétraméthéno-34H-[1,14,6,22]dioxadiazacyclooctacosino[4,5-m][10,2,16]benzoxadiazacyclotétracosén-56-yl]-2-[(10-méthylundécanoyl)amino]-b-D-glucopyranuronique

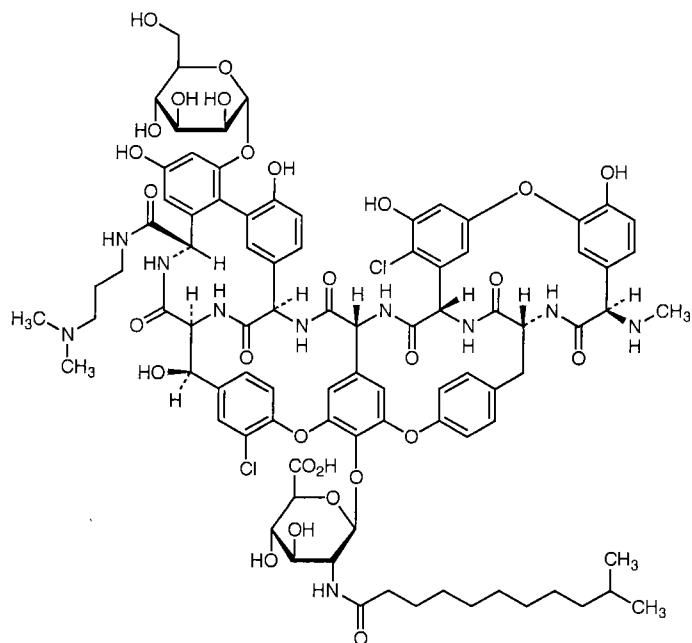
antibiotique

dalbavancina

ácido 1-O-[(3S,15R,18R,34R,35S,38S,48R,50aR)-5,31-dicloro-38-[[3-(dimetilamino)propil]carbamoiil]-6,11,34,40,44-pentahidroxi-42-(α -D-manopiranosiloxi)-15-(metilamino)-2,16,36,50,51,59-hexaoxo-2,3,16,17,18,19,35,36,37,38,48,49,50,50a-tetradecahidro-20,23:30,33-dieteno-3,18:35,48-bis(iminometano)-1H,15H-4,8:10,14:25,28:43,47-tetrameteno-34H-[1,14,6,22]dioxadiazacíclociclosicosino[4,5-m][10,2,16]=benzoxadiazacíclociclosicosén-56-il]-2-[(10-metilundecanoil)amino]-2-desoxi- β -D-glucopiranurónico

antibiótico

171500-79-1



darbepoetinum alfa
darbepoetin alfa

[30-L-asparagine,32-L-threonine,87-L-valine,88-L-asparagine,
90-L-threonine]erythropoietin (human)
antianæmic

darbépoétine alfa

[30-L-asparagine,32-L-thréonine,87-L-valine,88-L-asparagine,
90-L-thréonine]érythropoïétine humaine
antianémique

darbepoetina alfa

[30-L-asparagina,32-L-treonina,87-L-valina,88-L-asparagina,
90-L-treonina]eritropoietina humana
antianémico

C₈₀₀H₁₃₀₀N₂₂₈O₂₄₃S₅ 209810-58-2

APRRLICDSR	VLERYLLEAK	EAENITTGCN	ETCSLNENIT
VPDTKVNFYA	WKRMEVGQQA	VEVWQGLALL	SEAVLRGQAL
LVNSSQVNET	LQLHVDKAVS	GLRSLTTLR	ALGAQKEAIS
PPDAASAAPL	RTITADTFRK	LFRVYSNFLR	GKLKLYTGEA
CRTGD			

drotrecoginum alfa
drotrecogin alfa

blood coagulation factor XIV (human)
anticoagulant

drotréécogine alfa

facteur XIV humain de coagulation sanguine
anticoagulant

drotrecogina alfa

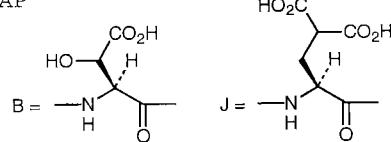
factor XIV de coagulación sanguínea (humano)
anticoagulante

$C_{2071}H_{3165}N_{581}O_{640}S_{31}$

98530-76-8

ANSFLJJLRH	SSLJRJC I JJ	I CDFJJAKJI	FQNVDDTLAF
WSKHVDGDQC	LVLPLEHPCA	S LCGGHGTCI	BGIGSFSCDC
RSGWEGRFCQ	* REVSFLNCSL	DNGGCTHYCL	EEVGWRRCSC
APGYKLGDDL	LQCHPAVKFP	CGRPWKRM E K	KRSHL
DTE			
DQEDQVDPRL	IDGKMTRRGD	SPWQVVLLDS	KKKLACGAVL
IHPSWVLTAA	HCMDESKLLL	VRLGEYDLRR	WEKWELLDI
KEVFVHPNYS	KSTTDNDIAL	LHLAQPATLS	QTIVP I CLPD
SGLAERELNQ	AGQETLVGTW	GYHSSREKEA	KRNRTFVLNF
IKIPVVPHNE	* CSEVMSNMVS	ENMLCAGILG	DRQDACEGDS
GGPMVASFHG	TWFLVGLVSW	GEGCGLLHN Y	GVYTKVSRYL
DWIHIGHIRDK	EAPQKSWAP		

* glycosylation sites
 * sites de glycosylation
 * posiciones de glicosilación



ecalcidenum
ecalcidene

1-[(5Z,7E,20S)-1 α ,3 β -dihydroxy-9,10-secochola-5,7,10(19)-trien-24-oyl]piperidine
antipsoriatic

écalcidène

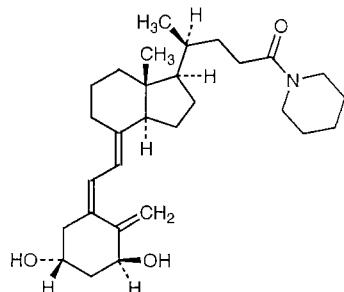
1-[(5Z,7E,20S)-1 α ,3 β -dihydroxy-9,10-sécochola-5,7,10(19)-trién-24-oyl]pipéridine
antipsoriasique

ecalcideno

1-[(5Z,7E,20S)-1 α ,3 β -dihidroxi-9,10-secocola-5,7,10(19)-trien-24-oil]piperidina
antipsoriásico

$C_{29}H_{45}NO_3$

150337-94-3

**efalizumabum**

efalizumab

immunoglobulin G1, anti-(human antigen CD11a) (human-mouse monoclonal hu1124 $\gamma 1$ -chain), disulfide with human-mouse monoclonal hu1124 light chain, dimer
immunomodulator

éfalizumab

immunoglobuline G1, anti-(antigène CD11a humain) (chaîne $\gamma 1$ de l'anticorps monoclonal de souris humanisé hu1124), dimère du disulfure avec la chaîne légère de l'anticorps monoclonal de souris humanisé hu1124
immunomodulateur

efalizumab

imunoglobulina G1, anti-(antígeno CD11a humano) (cadena $\gamma 1$ del anticuerpo monoclonal humanizado de ratón hu1124), dímero del disulfuro con la cadena ligera del anticuerpo monoclonal humanizado de ratón hu1124
inmunomodulador

214745-43-4

enfuvirtidum

enfuvirtide

acetyl-L-tyrosyl-L-threonyl-L-seryl-L-leucyl-L-isoleucyl-L-histidyl-L-seryl-L-leucyl-L-isoleucyl-L- α -glutamyl-L- α -glutamyl-L-seryl-L-glutaminyl-L-asparaginyl-L-glutaminyl-L-glutaminyl-L- α -glutamyl-L-lysyl-L-asparaginyl-L- α -glutamyl-L-glutaminyl-L- α -glutamyl-L-leucyl-L-leucyl-L- α -glutamyl-L-leucyl-L- α -aspartyl-L-lysyl-L-tryptophyl-L-alanyl-L-seryl-L-leucyl-L-tryptophyl-L-asparaginyl-L-tryptophyl-L-phenylalaninamide
antiviral

enfuvirtide

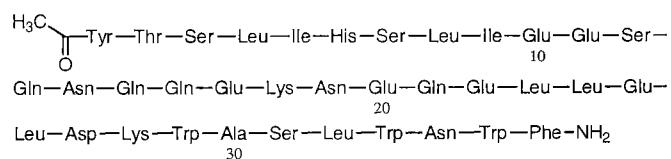
acétyl-L-tyrosyl-L-thréonyl-L-séryl-L-leucyl-L-isoleucyl-L-histidyl-L-séryl-L-leucyl-L-isoleucyl-L- α -glutamyl-L- α -glutamyl-L-séryl-L-glutaminyl-L-asparaginyl-L-glutaminyl-L-glutaminyl-L- α -glutamyl-L-lysyl-L-asparaginyl-L- α -glutamyl-L-glutaminyl-L- α -glutamyl-L-leucyl-L-leucyl-L- α -glutamyl-L-leucyl-L- α -aspartyl-L-lysyl-L-tryptophyl-L-alanyl-L-séryl-L-leucyl-L-tryptophyl-L-asparaginyl-L-tryptophyl-L-phénylalaninamide
antiviral

enfuvirtida

acetil-L-tirosil-L-treonil-L-seril-L-leucil-L-isoleucil-L-histidil-L-seril-L-leucil-L-isoleucil-L- α -glutamil-L- α -glutamilm-L-seril-L-glutaminil-L-asparaginil-L-glutaminil-L-glutaminil-L- α -glutamilm-L-lysil-L-asparaginil-L- α -glutamil-L-glutaminil-L- α -glutamilm-L-leucil-L-leucil-L- α -glutamil-L-leucil-L- α -aspartil-L-lysil-L-triptofil-L-alanil-L-seril-L-leucil-L-triptofil-L-asparaginil-L-triptofil-L-fenilaalaninamida
antiviral

$C_{204}H_{301}N_{51}O_{64}$

159519-65-0

**epafipasum**
epafipase2-acetyl-1-alkyl-*sn*-glycero-3-phosphocholine deacetylase-(6-400)-peptide (human)
antiallergic, antiasthmatic

épafipase

désacétylase-(6-400)-peptide (humaine) de la 2-acétyl-1-alkyl-*sn*-glycéro-3-phosphocholine
antiallergique, antiasthmatische

epafipasa

1-O-alquil-2-acetil-*sn*-glicero-3-fosfocolina 6-400-desacetilasa (humana)
antialérgico, antiasmático $C_{2016}H_{3107}N_{545}O_{586}S_{14}$

208576-22-1

AAASFQGQTKI	PRGNNGPYSVG	CTDLMFDHTN	KGTFLRLYYP
SQDNDRLLDTL	WIPNKEYFWG	LSKFLGTHWL	MGNILRLLFG
SMTTTPANWNS	PLRPGEKYPL	VVFVSHGLGAF	RTLYSAIGID
LASHGFIVAA	VEHRDRSASA	TYYFKDQSAA	EIGDKSWLYL
RTLQKEEEETH	IRNEQVRQRA	KECSQALSLII	LDIDHGKPVK
NALDLKFDME	QLKDSDIREK	IAVIGHSFGG	ATVIQTLSED
QRFRCGIALD	AWMFPLGDEV	YSRIPQPLFF	INSEYFQYP
NIIKMKKCYS	PDKERKMITI	RGSVHQNFAD	FTFATGKIIG
HMLKLKGDDID	SNVAIDLDSNK	ASLAFLQKHL	GLHKDFDQWD
CLIEGDDENL	IPGTNINTTN	QHIMLQNNSSG	IEKYN

epoetinum delta
epoetin delta1-165-erythropoietin (human HMR4396), glycoform δ
antianaemic

époétine delta

1-165-érythropoïétine (humaine HMR4396), glycoforme δ
antianémique

epoetina delta

1-165-eritropoietina (humana HMR4396), glicoforma δ
antianémico

$C_{509}H_{1301}N_{229}O_{240}S_5$

261356-80-3

APPRLICDSR	VLERYLLEAK	EAEN [*] TTGCA	EHCSLNENIT
VPDTKVN [*] FYI	WKRMEVGQQA	VEVWQGLALL	SEAVLRGQAL
LVNSSQPWE [*] P	LQLHVDKAVS	GLRSLETLLR	ALGAQKEAIS
PPDAASAAPL	RTITADTFRK	LFRVYSNFLR	GKLKLYTGEA
CRTGD			

*: glycosylation sites / sites de glycosylation / posiciones de glicosilación

erlosamidum

erlosamide

(2*R*)-2-(acetylamino)-*N*-benzyl-3-methoxypropanamide
anticonvulsant

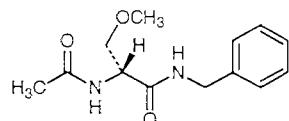
erlosamide

(2*R*)-2-(acétylamino)-*N*-benzyl-3-méthoxypropanamide
anticonvulsivant

erlosamida

(2*R*)-2-(acetilamino)-*N*-bencil-3-metoxipropanamida
anticonvulsivo $C_{13}H_{15}N_2O_3$

175481-36-4

**erlotinibum**

erlotinib

N-(3-ethynylphenyl)-6,7-bis(2-methoxyethoxy)quinazolin-4-amine
antineoplastic

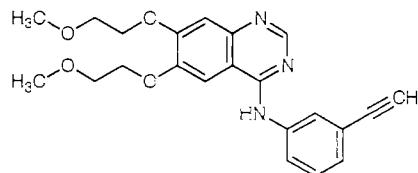
erlotinib

N-(3-éthynylphényl)-6,7-bis(2-méthoxyéthoxy)quinazolin-4-amine
antineoplastique

erlotinib

N-(3-etinifénile)-6,7-bis(2-metoxietoxi)quinazolin-4-amina
antineoplásico $C_{22}H_{25}N_3O_2$

183321-74-6



febuxostatum

febuxostat

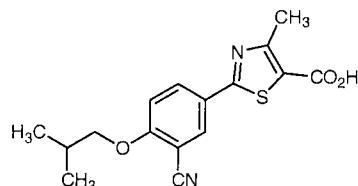
2-[3-cyano-4-(2-methylpropoxy)phenyl]-4-methylthiazole-5-carboxylic acid
xanthine oxidase and xanthine dehydrogenase inhibitor

febuxostat

acide 2-[3-cyano-4-(2-méthylpropoxy)phényl]-4-méthylthiazole-5-carboxylique
inhibiteur de la xanthine oxydase et de la xanthine déshydrogénase

febuxostat

ácido 2-[3-ciano-4-(2-metilpropoxi)fenil]-4-metiltiazol-5-carboxílico
inhibidor de la oxidasa de xantina y la deshidrogenasa de xantina
 $C_{16}H_{16}N_2O_3S$ 144060-53-7

**feloprentanum**

feloprentan

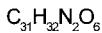
(2S)-3-[2-(3,4-dimethoxyphenyl)ethoxy]-2-[(4,6-dimethylpyrimidin-2-yl)oxy]-3,3-diphenylpropanoic acid
endothelin receptor antagonist

félorentan

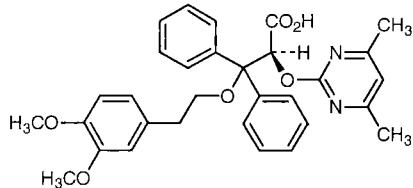
acide (2S)-3-[2-(3,4-diméthoxyphényl)éthoxy]-2-[(4,6-diméthylpyrimidin-2-yl)oxy]-3,3-diphénylpropanoïque
antagoniste du récepteur de l'endothélène

feloprentán

ácido (2S)-3-[2-(3,4-dimetoxifenil)etoxi]-2-[(4,6-dimetilpirimidin-2-il)oxi]-3,3-difenilpropanoico
antagonista del receptor de endotelina



204267-33-4

**finafloxacinum**

finafloxacin

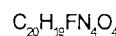
(-)-8-cyano-1-cyclopropyl-6-fluoro-7-[(4aS,7aS)-hexahdropyrrolo[3,4-b]-1,4-oxazin-6(2H)-yl]-4-oxo-1,4-dihydroquinoline-3-carboxylic acid
antibacterial

finafloxacine

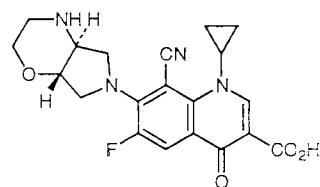
(-)-acide 8-cyano-1-cyclopropyl-6-fluoro-7-[(4aS,7aS)-hexahdropyrrolo[3,4-b]-1,4-oxazin-6(2H)-yl]-4-oxo-1,4-dihydroquinoléine-3-carboxylique
antibactérien

finafloxacina

(-)-ácido 8-ciano-1-ciclopropil-6-fluoro-7-[(4aS,7aS)-hexahidropirrolo[3,4-b]-1,4-oxazin-6(2H)-il]-4-oxo-1,4-dihdroquinolina-3-carboxílico
antibacteriano



209342-40-5



gadomelitolum
gadomelitol

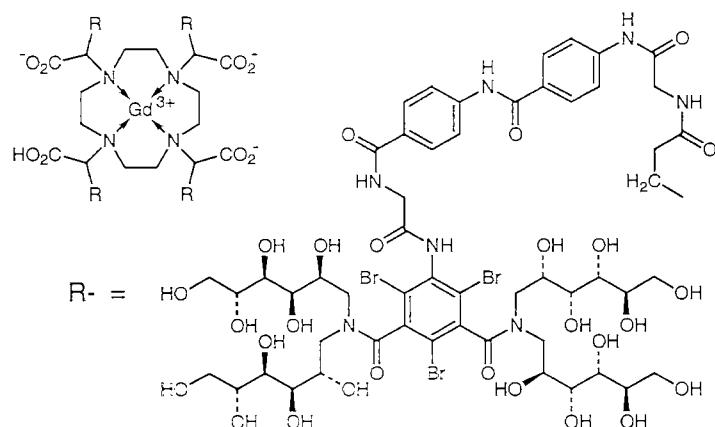
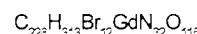
hydrogen [2,2',2'',2''']-[1,4,7,10-tetraazacyclododecane-1,4,7,10-triy]tetrakis-[5-[[2-[[4-[[2-[[3,5-bis[bis[(2S,3R,4R,5R)-2,3,4,5,6-pentahydroxyhexyl-2,4,6-tribromo]carbamoyl]phenyl]amino]-2-oxoethyl]carbamoyl]phenyl]=carbamoyl]phenyl]amino]-2-oxoethyl]amino]-5-oxopentanoato](4-)=
gadolinate(1-)
diagnostic agent

gadomélitol

hydrogénio-[2,2',2'',2''']-[1,4,7,10-tétraazacyclododécane-1,4,7,10-triy]tétrakis-[5-[[2-[[4-[[2-[[3,5-bis[bis[(2S,3R,4R,5R)-2,3,4,5,6-pentahydroxihexil-2,4,6-tribromo]carbamoi]fenil]amino]-2-oxoetil]carbamoi]fenil]carbamoi]fenil]=amino]-2-oxoetil]amino]-5-oxopentanoato](4-)=
gadolinate(1-)
produit à usage diagnostique

gadomelitol

hidrógeno-[2,2',2'',2''']-[1,4,7,10-tetraazaciclododecano-1,4,7,10-triil]tetrakis-[5-[[2-[[4-[[2-[[3,5-bis[bis[(2S,3R,4R,5R)-2,3,4,5,6-pentahidroxihexil-2,4,6-tribromo]carbamoi]fenil]amino]-2-oxoetil]carbamoi]fenil]carbamoi]fenil]=amino]-2-oxoetil]amino]-5-oxopentanoato](4-)]gadolinato(1-)
agente de diagnóstico



garnocestimum

garnocestim

5-73-macrophage inflammatory protein 2 α (human gene gro2)
immunomodulator

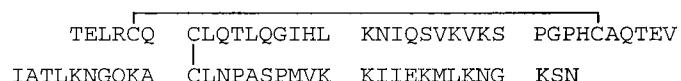
garnocestim

CXC chimiokine GRO β -(5-73)-peptide (GRO β : protéine inflammatoire humaine sécrétée par les macrophages)
immunomodulateur

garnocestim

CXC quimiokina GRO β -(5-73)-péptido (GRO β : proteína inflamatoria humana secretada por los macrófagos)
inmunomodulador $C_{325}H_{557}N_{97}O_{95}S_6$

246861-96-1

**gefitinibum**

gefitinib

N-(3-chloro-4-fluorophenyl)-7-methoxy-6-[3-(morpholin-4-yl)propoxy]quinazolin-4-amine
antineoplastic

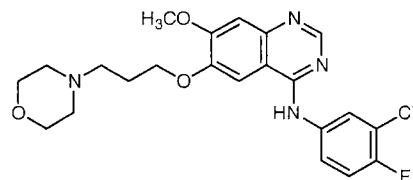
géfitinib

N-(3-chloro-4-fluorophényle)-7-méthoxy-6-[3-(morpholin-4-yl)propoxy]quinazolin-4-amine
antineoplastique

gefitinib

N-(3-cloro-4-fluorofenil)-7-metoxi-6-[3-(morfolin-4-il)propoxi]quinazolin-4-amina
antineoplásico $C_{22}H_{24}ClFN_4O_3$

184475-35-2

**ingliforibum**

ingliforib

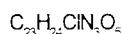
5-chloro-*N*-[(1*S*,2*R*)-1-benzyl-3-(*cis*-3,4-dihydroxypyrrolidin-1-yl)-2-hydroxy-3-oxopropyl]-1*H*-indole-2-carboxamide
antidiabetic

ingliforib

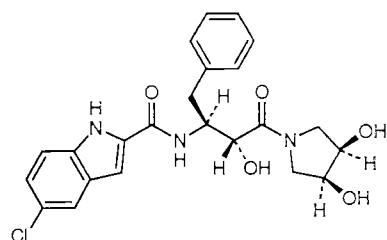
5-chloro-*N*-[(1*S*,2*R*)-1-benzyl-3-(*cis*-3,4-dihydroxypyrrolidin-1-yl)-2-hydroxy-3-oxopropyl]-1*H*-indole-2-carboxamide
antidiabétique

ingliforib

5-cloro-*N*-[(1*S*,2*R*)-1-bencil-3-(*cis*-3,4-dihidroxipirrolidin-1-il)-2-hidroxi-3-oxopropil]-1*H*-indol-2-carboxamida
antidiabético



186392-65-4



ipravacainum
ipravacaine

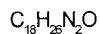
(2RS)-1-(cyclopropylmethyl)-2',6'-dimethyl-2-piperidinecarboxanilide
local anaesthetic

ipravacaïne

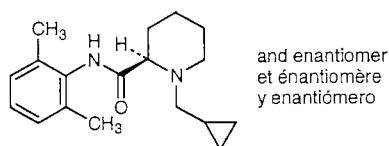
(2RS)-1-(cyclopropylmethyl)-*N*-(2,6-diméthylphényl)pipéridine-2-carboxamide
anesthésique local

ipravacaína

(2RS)-1-(ciclopropilmetil)-*N*-(2,6-dimetilfenil)piperidina-2-carboxamida
anestésico local



166181-63-1



and enantiomer
et énantiomère
y enantiómero

isegananum
iseganan

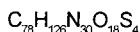
L-arginylglycylglycyl-L-leucyl-L-cysteinyl-L-tyrosyl-L-cysteinyl-L-arginylglycyl-L-arginyl-L-phenylalanyl-L-cysteinyl-L-valyl-L-cysteinyl-L-valylglycyl-L-argininamide cyclic (5→14),(7→12)-bis(disulfide)
antibacterial

iséganan

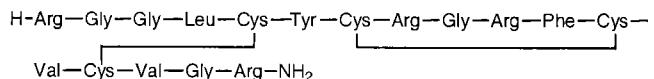
(5→14),(7→12)-bis(disulfure cyclique) de L-arginyl-glycyl-glycyl-L-leucyl-L-cystéinyl-L-tyrosyl-L-cystéinyl-L-arginyl-glycyl-L-arginyl-L-phénylalanyl-L-cystéinyl-L-valyl-L-cystéinyl-L-valyl-glycyl-L-argininamide
antibactérien

iseganán

(5→14),(7→12)-bis(disulfuro cíclico) de L-arginil-glicil-glicil-L-leucil-L-cisteinil-L-tirosil-L-cisteinil-L-arginil-glicil-L-arginil-L-fenilalanil-L-cisteinil-L-valil-L-cisteinil-L-valil-glicil-L-argininamida
antibacteriano



257277-05-7

**labetuzumab**

labetuzumab

immunoglobulin G, anti-(human carcinoembryonic antigen) (human-mouse monoclonal hMN-14 γ -chain), disulfide with human-mouse monoclonal hMN-14 κ -chain, dimer
immunomodulator

labétuzumab

immunoglobuline G, anti-(anticorps carcinoembryonnaire humain) (chaîne- γ de l'anticorps monoclonal de souris humanisé hMN-14), dimère du disulfure avec la chaîne- κ de l'anticorps monoclonal de souris humanisé hMN-14
immunomodulateur

labetuzumab

inmunoglobulina G, anti-(antígeno carcinoembrionario humano) (cadena- γ del anticuerpo monoclonal humanizado de ratón hMN-14), dímero del disulfuro con la cadena- κ del anticuerpo monoclonal humanizado de ratón hMN-14
inmunomodulador

219649-07-7

laniquidarum

laniquidar

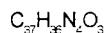
methyl 6,11-dihydro-11-[1-[2-[4-(2-quinolylmethoxy)phenyl]ethyl]-4-piperidinylidene]-5H-imidazo[2,1-*b*][3]benzazepine-3-carboxylate
antineoplastic

laniquidar

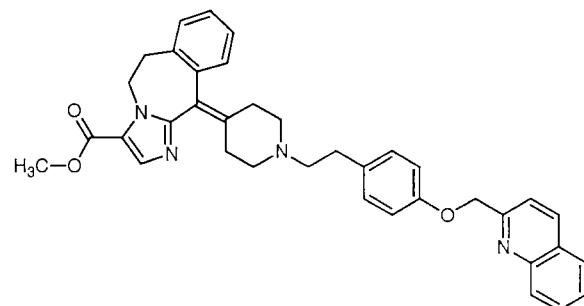
11-[1-[2-[4-(quinoléin-2-ylméthoxy)phényl]éthyl]pipéridin-4-ylidène]-6,11-dihydro-5H-imidazo[2,1-*b*][3]benzazépine-3-carboxylate de méthyle
antineoplastique

laniquidar

11-[1-[2-[4-(quinolin-2-ilmetoxi)fénil]étil]piperidin-4-ilideno]-6,11-dihidro-5H-imidazo[2,1-*b*][3]benzazepina-3-carboxilato de metilo
antineoplásico



197509-46-9



lapisteridum
lapisteride

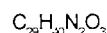
N-[1-(4-methoxyphenyl)-1-methylethyl]-3-oxo-4-aza-5 α -androst-1-ene-17 β -carboxamide
5 α -reductase inhibitor

lapistéride

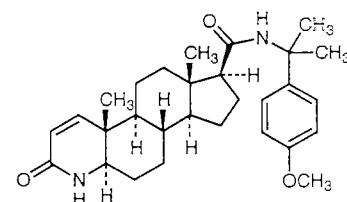
3-(1-benzylpipéridin-4-yl)-1-(2,3,4,5-tétrahydro-1*H*-1-benzazépin-8-yl)propan-1-one
inhibiteur de la 5 α -réductase

lapisterida

3-(1-bencilpiperidin-4-il)-1-(2,3,4,5-tetrahidro-1*H*-1-benzazepin-8-il)propan-1-oná
inhibidor de la 5 α -reductasa



142139-60-4



laquinimodum
laquinimod

5-chloro-*N*-ethyl-4-hydroxy-1-methyl-2-oxo-*N*-phenyl-1,2-dihydroquinoline-3-carboxamide
immunomodulator

laquinimod

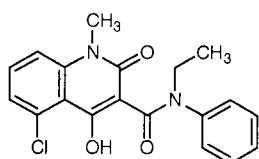
5-chloro-*N*-éthyl-4-hydroxy-1-méthyl-2-oxo-*N*-phényl-1,2-dihydroquinoléine-3-carboxamide
immunomodulateur

laquinimod

5-cloro-*N*-etil-4-hidroxi-1-metil-2-oxo-*N*-fenil-1,2-dihidroquinolina-3-carboxamida
inmunomodulador

$C_{19}H_{17}ClN_2O_3$

248281-84-7

**laronidasum**
laronidase8-L-histidine-a-L-iduronidase (human)
enzyme

laronidase

[8-L-histidine]-a-L-iduronidase humaine
enzyme

laronidasa

8-L-histidina-a-L-iduronidasa (humano)
enzima $C_{3169}H_{4854}N_{901}O_{884}S_{12}$

210589-09-6

AEAPHLVHD	AARALWPLRR	FWRSTGFCPP	LPHSQADQYV
LSWDQQQLNLA	YVGAVPHRG	KQVRTHWLLE	LVTTRGSTGR
GLSYNFTHLD	GYLDLLRENQ	LLPGFELMGS	ASGHFTDFED
KQQVFEWKDL	VSSLARRYYIG	RYGLAHVSKW	NFETWNEPDH
HDFDNVSMTM	QGFLNYYDAC	SEGLRAASPA	LRLGGPGDSF
HTPPRSPLSW	GLLRHCHDGT	NFFTGEAGVR	LDYISLHRKG
ARSSISILEQ	EKVVAAQQIRQ	LFPKFADTP	YNDEADPLVG
WSLPQPWRAD	VTYAAMVVKV	IAQHQNL	NTTSAFPYAL
LSNDNAFLSY	HPHPFAQRTL	TARFQVN	PPHVQLLRKP
VLTAMGLLAL	LDEEQLWAEV	SQAGTVLDS	HTVGVLASAH
RPQGPADAWR	AAVLIYASDD	TRAHPNR	VTLRLRGVPP
GPGLVYVTRY	LDNGLCSPDG	EWRRRLGRPV	PTAEQFRRMR
AAEDPVAAP	RPLPAGGR	LRLPSL	LLVHVCARPE
KPPGQVTRLR	ALPLTQGQLV	LVWSDEHVGS	KCLWTYEIQF
SQDGKAYTPV	SRKPSTFNLF	VFSPTDTGAVS	GSYRVRALDY
WARPGPFSDP	VPYLEVPVPR	GPPSPGNP	

*: glycosylation sites / sites de glycosylation / posiciones de glicosilación

→ : disulfide / disulfure / disulfuro

lirimilastum

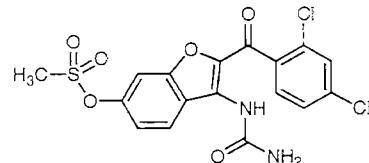
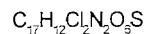
lirimilast

2-(2,4-dichlorobenzoyl)-3-ureidobenzofuran-6-yl methanesulfonate
antiasthmatic

lirimilast

méthanesulfonate de 2-(2,4-dichlorobenzoyl)-3-uréidobenzofuran-6-yle
antiasthmatique

lirimilast

metanesulfonato de 2-(2,4-diclorobenzoil)-3-ureidobenzofuran-6-ilo
antiasmático**livaraparinum calcium**

livaraparin calcium

calcium salt of a low molecular mass heparin that is obtained by nitrous acid depolymerization of heparin from porcine intestinal mucosa; the majority of the components have a 2-O-sulfo- α -L-idopyranosuronic acid structure at the non-reducing end and a 6-O-sulfo-structure at the reducing end of their chain; the mass-average molecular mass ranges between 3000 and 5000 with 75% is less than 8000; the degree of sulfatation is approximately 2 per disaccharidic unit
anticoagulant

livaraparine calcique

sel calcique d'une héparine de basse masse moléculaire obtenue par dépolymérisation, au moyen d'acide nitreux, d'héparine de muqueuse intestinale de porc ; la majorité des composants de la livaraparine calcique possèdent une structure acide 2-O-sulfo- α -L-idopyranosuronique à l'extrémité non réductrice de leur chaîne et une structure 6-O-sulfatée à l'extrémité réductrice de leur chaîne ; la masse moléculaire relative moyenne est de 3000 à 5000, 75% étant inférieur à 8000 ; le degré de sulfatation par unité disaccharide est voisin de 2
anticoagulant

livaraparina cárctica

sal cálcica de una heparina de baja masa molecular obtenida de heparina de mucosa intestinal de cerdo por despolimerización con ácido nítrico; la mayoría de los componentes de la livaraparina cálcica tienen ácido 2-O-sulfo- α -L-idopiranósido en el extremo no reductor de la cadena y una estructura 6-O-sulfatada en el extremo reductor de la cadena; la masa molecular relativa media es de 3000 a 5000, siendo el 75% inferior a 8000; el grado de sulfatación por unidad de disacárido es aproximadamente 2
anticoagulante

manifaxinum

manifaxine

(2S,3S,5R)-2-(3,5-difluorophenyl)-3,5-dimethylmorpholin-2-ol
antidepressant

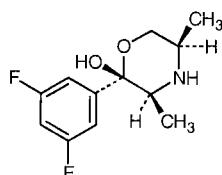
manifaxine

(2S,3S,5R)-2-(3,5-difluorophényle)-3,5-diméthylmorpholin-2-ol
antidépresseur

manifaxina

(2S,3S,5R)-2-(3,5-difluorofenil)-3,5-dimetilmorfolin-2-ol
antidepresivo $C_{12}H_{15}F_2NO_2$

135306-39-7

**miglustatum**

miglustat

(2R,3R,4R,5S)-1-butyl-2-(hydroxymethyl)piperidine-3,4,5-triol
glucosyltransferase inhibitor

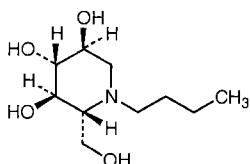
miglustat

(2R,3R,4R,5S)-1-butyl-2-(hydroxyméthyl)pipéridine-3,4,5-triol
inhibiteur de la glucosyltransférase

miglustat

(2R,3R,4R,5S)-1-butyl-2-(hidroximetil)piperidina-3,4,5-triol
inhibidor de la glucosil transferasa $C_{10}H_{21}NO_4$

72599-27-0

**miriplatinum**

miriplatin

(SP-4-2)-[(1R,2R)-cyclohexane-1,2-diamine-N,N']=bis(tetradecanoato-O)platinum
antineoplastic

miriplatine

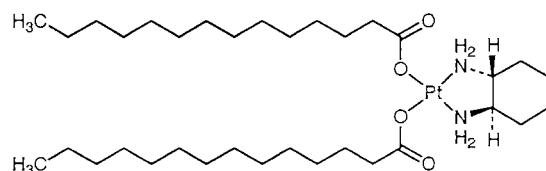
(SP-4-2)-[(1R,2R)-cyclohexane-1,2-diamine-N,N']=bis(tétradécanoato-O)platine
antineoplastique

miriplatino

(SP-4-2)-[(1R,2R)-ciclohexano-1,2-diamina-N,N']=bis(tetradecanoato-O)platino
antineoplásico



141977-79-9

**mirostipenum**

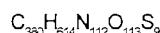
mirostipen

[23-methionine]human myeloid progenitor inhibitory factor 1-(23-99)-peptide
myeloprotectant

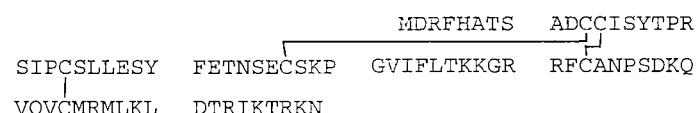
mirostipen

[23-méthionine]facteur 1 d'inhibition du précurseur myéloïde humain-(23-99)-peptide
protecteur des cellules hématopoïétiques

mirostipeno

[23-metionina]-(23-99)-péptido del factor 1 de inhibición del progenitor
mieloide humano
mieloprotector

244130-01-6

**mureletecanum**

mureletecan

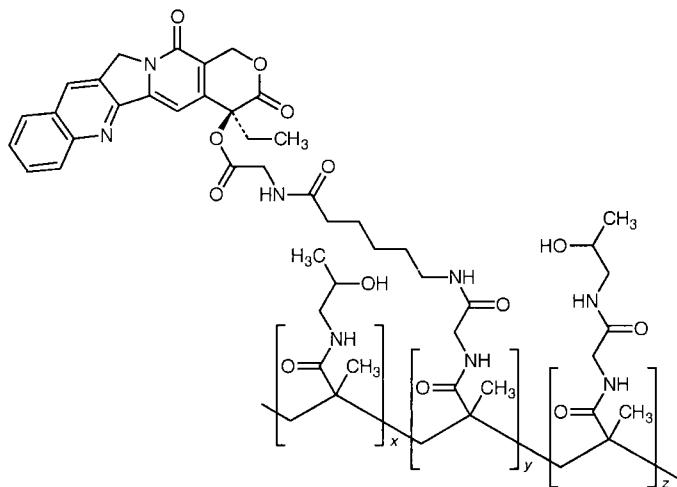
poly[[*N*-(2-hydroxypropyl)methacrylamide]-co-[camptothecin ester with
N-[6-(2-methacrylamidoacetamido)hexanoil]glycine]-co-[*N*-[(2-hydroxypropyl)carbamoyl]methyl]methacrylamide]]
antineoplastic

murélétécan

copolymère de *N*-(2RS)-2-hydroxypropyl]-2-méthylpropénamide, de
N-[2-[[6-[[2-[[4(S)-4-éthyl-3,14-dioxa-3,4,12,14-tétrahydro-1*H*-pyrano[3',4':6,7]indolizino[1,2-*b*]quinoléin-4-yl]oxy]-2-oxoéthyl]amino]-6-oxohexyl]amino]-2-oxoéthyl]-2-méthylpropénamide et de *N*-[2-[(2RS)-2-hydroxypropyl]amino]-2-oxoéthyl]-2-méthylpropénamide
antinéoplasique

mureletecán

poli[[*N*-(2-hidroxipropil)metacrilamida]-co-[éster de camptotecina con
N-[6-(2-metacrilamidoacetamido)hexanoil]glicina]-co-[*N*-[(2-hidroxipropil)carbamoil]metil]metacrilamida]]
antineoplásico



nasaruplasum beta
nasaruplase beta

prourokinase (enzyme-activating) human (clone pUK4/pUK18 protein moiety),
glycosylated (murine cell line SP2/0)
enzyme

nasaruplase bêta

prourokinase (activateur d'enzyme) humaine glycosylée dont le gène est
cloné dans le vecteur pUK4/pUK18 et exprimée dans la lignée cellulaire
murine SP2/0
enzyme

nasaruplaza beta

prourokinasa (activador de enzima) (fracción proteíca obtenida del cion
humano pUK4/pUK18), glicosilada
enzima

$C_{2031}H_{3121}N_{565}O_{601}S_{31}$

136653-69-5

SNELHQVPSN	CDCLNGGTCV	SNKYFSNIHW	CNCPPKKFGGQ
HCEIDKSKTC	YEGNGHFYRG	KASTDTMGRP	CLPWNSATVL
QQTYHAHRSD	ALQLGLGKHN	YCRNPNDNRRR	PWCYVQVGLK
PLVQECMVHD	CADGKKPSSP	PEELKFQCGQ	KTLRPRFKII
GGEFTTIENQ	PWFAAIYRRH	RGGSVTYVCG	GSLISPCWVI
SATHCFIDYP	KKEDYIVYLG	RSRLNSNTQG	EMKFEVENLI
LHKDYSADTL	AHHNDIALLK	IRSKEGRCAQ	PSRTIQTICL
PSMYNDPQFG	TSCEITGFGK	ENSTDYLYPE	QLKMTVVVKLI
SHRECCQPHY	YGSEVTTKML	CAADPQWKTD	SCQGDGGPL
VCSLQGRMTL	TGIVSWGRGC	ALKDKPGVYT	RVSHFLPWIR
SHTKEENGIA	L		

*: glycosylation sites / sites de glycosylation / posiciones de glicosilación

netoglitazonum
netoglitazone

(5RS)-5-[[6-[(2-fluorophenyl)methoxy]naphthalen-2-yl]methyl]thiazolidine-2,4-dione
antidiabetic

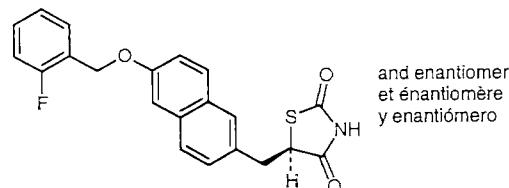
nétooglitzazone
antidiabétique

netoglitzazona
antidiabético

(5RS)-5-[[6-[(2-fluorophenyl)methoxy]naphthalen-2-yl]methyl]thiazolidine-2,4-dione

 $C_{21}H_{15}FNOS$

161600-01-7



ospemifenum

ospemifene

2-[*p*-[(*Z*)-4-chloro-1,2-diphenyl-1-butene]phenoxy]ethanol
antiestrogen

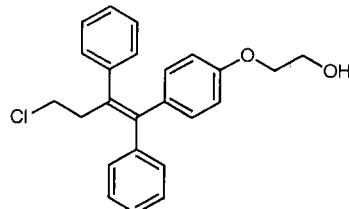
ospémifène

(Z)-2-[4-(4-chloro-1,2-diphénylebut-1-ényl)phénoxy]éthanol
antiœstrogène

ospemifeno

2-[*p*-[(*Z*)-4-cloro-1,2-difenil-1-buteni]fenoxi]etanol
antiestrógeno $C_{24}H_{23}ClO_2$

128607-22-7

**pegfilgrastim**

pegfilgrastim

N-(3-hydroxypropyl)methionylcolony-stimulating factor (human), 1-ether with α -methyl- ω -hydroxypoly(oxyethylene)
immunomodulator

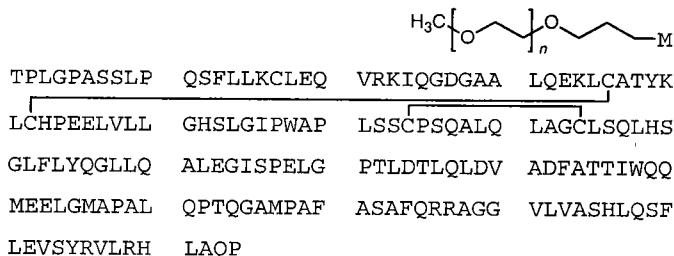
pegfilgrastim

N-(3-hydroxypropyl)méthionylfacteur de stimulation de colonie humain, 1-éther avec le α -méthyl- ω -hydroxypoly(oxyéthylène)
immunomodulateur

pegfilgrastim

N-(3-hydroxypropyl)methionyl(human colony-stimulating factor), 1-ether with α -methyl- ω -hydroxypoly(oxy-1,2-ethanediyl)
inmunomodulador $C_{848}H_{1348}N_{223}O_{244}S_9(C_2H_4O)_n$

208265-92-3



pexelizumabum

pexelizumab

immunoglobulin, anti-(human complement C5 α -chain) (human-mouse monoclonal 5G1.1-SC single chain)
immunomodulator

pexélizumab

immunoglobuline, anti-(chaîne- α du complément C5 humain) (mono chaîne de l'anticorps monoclonal de souris humanisé 5G1.1-SC)
immunomodulateur

pexelizumab

inmunoglobulina, anti-(cadena- α de complemento C5 humano) (mono cadena del anticuerpo monoclonal humanizado de ratón 5G1.1-SC)
inmunomodulador

219685-93-5

pralnacasanum

pralnacasan

(1S,9S)-N-[(2R,3S)-2-ethoxy-5-oxotetrahydrofuran-3-yl]-9-[(isoquinolin-1-ylcarbonyl)amino]-6,10-dioxooctahydro-6-H-pyridazino[1,2-a][1,2]=diazepine-1-carboxamide
enzyme

pralnacasan

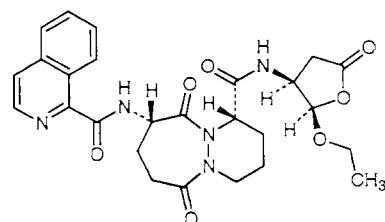
(1S,9S)-N-[(2R,3S)-2-éthoxy-5-oxotétrahydrofurane-3-yl]-9-[(isoquinoléin-1-ylcarbonyl)amino]-6,10-dioxooctahydro-6-H-pyridazino[1,2-a]=[1,2]diazépine-1-carboxamide
enzyme

pralnacasán

(1S,9S)-N-[(2R,3S)-2-etoxy-5-oxotetrahidrofuran-3-il]-9-[(isoquinolin-1-ilcarbonil)amino]-6,10-dioxooctahidro-6-H-piridazino[1,2-a][1,2]diazepina-1-carboxamida
enzima

 $C_{25}H_{29}N_5O_7$

192755-52-5



pratosartanum

pratosartan

2-propyl-3-[[2'-(1*H*-tetrazol-5-yl)biphenyl-4-yl]methyl]-5,6,7,8-tetrahydrocycloheptaimidazol-4(3*H*)-one
angiotensin II receptor antagonist

pratosartan

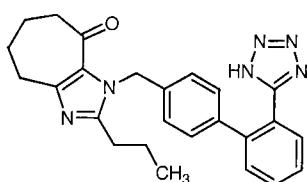
2-propyl-3-[[2'-(1*H*-tétrazol-5-yl)biphényl-4-yl]méthyl]-5,6,7,8-tétrahydrocycloheptaimidazol-4(3*H*)-one
antagoniste du récepteur de l'angiotensine II

pratosartán

2-propil-3-[[2'-(1*H*-tetrazol-5-il)bifenil-4-il]metil]-5,6,7,8-tetrahidrocicloheptaimidazol-4(3*H*)-ona
antagonista del receptor de angiotensina II

 $C_{25}H_{28}N_6O$

153804-05-8

**ragaglitazarum**

ragaglitazar

(*2S*)-(2*S*)-2-ethoxy-3-[4-[2-(10*H*-phenoxyazin-10-yl)ethoxy]phenyl]propanoic acid
antidiabetic

ragaglitazar

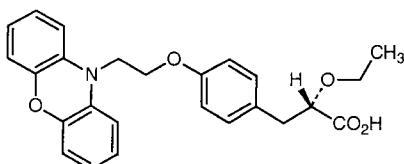
(*2S*)-acide (*2S*)-2-éthoxy-3-[4-[2-(10*H*-phénoxyazin-10-yl)éthoxy]phényl]=propanoïque
antidiabétique

ragaglitazar

(*2S*)-ácido (*2S*)-2-etoxi-3-[4-[2-(10*H*-fenoxazin-10-il)etoxi]fenil]propanoico
antidiabético

 $C_{25}H_{28}NO_5$

222834-30-2



reminertantum

reminertant

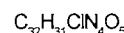
2-[[[1-(7-chloroquinolin-4-yl)-5-(2,6-dimethoxyphenyl)-1*H*-pyrazol-3-yl]carbonyl]amino]tricyclo[3.3.1.1^{3,7}]decane-2-carboxylic acid
neurotensin antagonist

réminertant

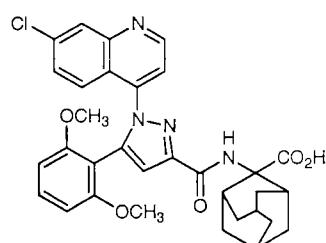
acide 2-[[[1-(7-chloroquinoléin-4-yl)-5-(2,6-diméthoxyphényl)-1*H*-pyrazol-3-yl]carbonyl]amino]tricyclo[3.3.1.1^{3,7}]décane-2-carboxylique
antagoniste de la neurotensine

reminertant

ácido 2-[[[1-(7-cloroquinolin-4-il)-5-(2,6-dimetoxifenil)-1*H*-pirazol-3-il]carbonil]amino]triciclo[3.3.1.1^{3,7}]decano-2-carboxílico
antagonista de la neurotensina



146362-70-1

**reslizumabum**

reslizumab

immunoglobulin G4, anti-(human interleukin 5) (human-rat monoclonal SCH 55700 γ 4-chain), disulfide with human-rat monoclonal SCH 55700 light chain, dimer
immunomodulator

reslizumab

immunoglobuline G4, anti-(interleukine 5 humaine), (chaîne γ 4 de l'anticorps monoclonal de rat humanisé SCH 55700), dimère du disulfure avec la chaîne légère de l'anticorps monoclonal de rat humanisé SCH 55700
immunomodulateur

reslizumab

immunoglobulina G4, anti-(interleukina 5 humana), (cadena γ 4 del anticuerpo monoclonal humanizado de rata SCH 55700), dímero del disulfuro con la cadena ligera del anticuerpo monoclonal humanizado de rata SCH 55700
inmunomodulador

241473-69-8

ruboxistaurinum

ruboxistaurin

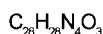
(9S)-9-[(dimethylamino)methyl]-6,7,10,11-tetrahydro-9H,19H-5,21:12,17-dimethenodibenzo[e,k]pyrrolo[3,4-h][1,4,13]oxadiazacyclohexadecene-18,20-dione
PKC α inhibitor

ruboxistaurine

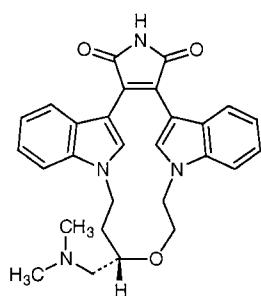
(9S)-9-[(diméthylamino)méthyl]-6,7,10,11-tétrahydro-9H,19H-5,21:12,17-diméthénodibenzo[e,k]pyrrolo[3,4-h][1,4,13]oxadiazacyclohexadécène-18,20-dione
inhibiteur de l'isoforme β de la protéine kinase C

ruboxistaurina

(9S)-9-[(dimetilamino)metil]-6,7,10,11-tetrahidro-9H,19H-5,21:12,17-dimetenenodibenzo[e,k]pirrolo[3,4-h][1,4,13]oxadiazaciclohexadeceno-18,20-diona
inhibidor de la PKC



169939-94-0

**semaxanibum**

semaxanib

3-[(Z)-(3,5-dimethylpyrrol-2-yl)methylene]-2-indolinone
antineoplastic

sémaxanib

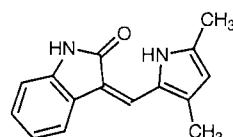
(Z)-3-[(3,5-diméthyl-1H-pyrrol-2-yl)méthylène]-1,3-dihydro-2H-indol-2-one
antinéoplasique

semaxanib

3-[(Z)-(3,5-dimetilpirrol-2-il)metileno]-2-indolinona
antineoplásico



194413-58-6



senazodanum

senazodan

6-[4-(pyridin-4-ylamino)phenyl]-4,5-dihydropyridazin-3(2H)-one
cardiac stimulant

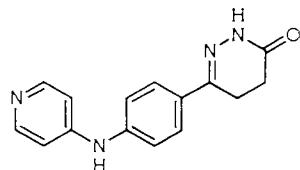
sénazodan

6-[4-(pyridin-4-ylamino)phényl]-4,5-dihydropyridazin-3(2H)-one
cardiotonique

senazodán

6-[4-(piridin-4-ilamino)fenil]-4,5-dihidropiridazin-3(2H)-ona
cardiotónico $C_{15}H_{12}N_2O$

98326-32-0

**silodosinum**

silodosin

(-)-1-(3-hydroxypropyl)-5-[(2R)-2-[[2-[2-(2,2,2-trifluoroethoxy)phenoxy]=éthyl]amino]propyl]-2,3-dihydro-1*H*-indole-7-carboxamide
α_{1a}-adrenoreceptor antagonist

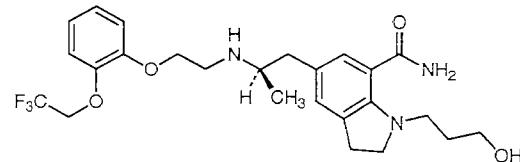
silodosine

(-)-1-(3-hydroxypropyl)-5-[(2R)-2-[[2-[2-(2,2,2-trifluoroéthoxy)phénoxy]=éthyl]amino]propyl]-2,3-dihydro-1*H*-indole-7-carboxamide
antagoniste α_{1a}-adrénergique

silodosina

(-)-1-(3-hidroxipropil)-5-[(2R)-2-[[2-[2-(2,2,2-trifluoroetoxi)fenoxi]etil]=amino]propil]-2,3-dihidro-1*H*-indol-7-carboxamida
antagonista de los receptores α_{1a}-adrenérgicos $C_{26}H_{32}F_3N_3O_4$

160970-54-7



solifenacinum

solifenacin

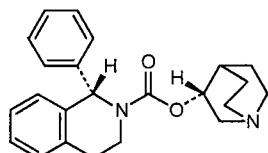
(*3R*)-1-azabicyclo[2.2.2]oct-3-yl (*1S*)-1-phenyl-3,4-dihydroisoquinoline-2(*1H*)-carboxylate
muscarin receptor antagonist

solifénacine

(*1S*)-1-phényl-3,4-dihydroisoquinoléine-2(*1H*)-carboxylate de
(*3R*)-1-azabicyclo[2.2.2]oct-3-yle
antagoniste des récepteurs de la muscarine

solifenacina

(*1S*)-1-fenil-3,4-dihidroisoquinolina-2(*1H*)-carboxilato de
(*3R*)-1-azabiciclo[2.2.2]oct-3-ilo
antagonista de los receptores de la muscarínicos
C₂₃H₂₅N₂O₂ 242478-37-1

**tadalafilum**

tadalafil

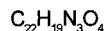
(*6R,12aR*)-6-(1,3-benzodioxol-5-yl)-2-methyl-2,3,6,7,12,12a-hexahdropyrazino[1',2':1,6]pyrido[3,4-b]indole-1,4-dione
vasodilator

tadalafil

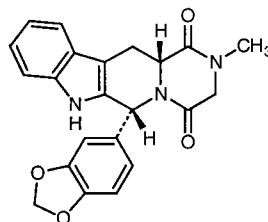
(*6R,12aR*)-6-(1,3-benzodioxol-5-yl)-2-méthyl-2,3,6,7,12,12a-hexahdropyrazino[1',2':1,6]pyrido[3,4-b]indole-1,4-dione
vasodilatateur

tadalafilo

(*6R,12aR*)-6-(1,3-benzodioxol-5-il)-2-metil-2,3,6,7,12,12a-hexahidropirazino[1',2':1,6]pirido[3,4-b]indol-1,4-diona
vasodilatador



171596-29-5



tafluposidum

tafluposide

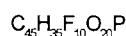
4-[(5*R*,5*aR*,8*aR*,9*S*)-9-[[4,6-O-[(1*R*)-ethylidene]-2,3-bis*O*-[(pentafluorophenoxy)acetyl]- β -D-glucopyranosyl]oxy]-6-oxo-5,5*a*,6,8,8*a*,9-hexahydrofuro[3',4':6,7]naphtho[2,3-*d*]-1,3-dioxol-5-yl]-2,6-dimethoxyphenyle dihydrogen phosphate
cytostatic

tafluposide

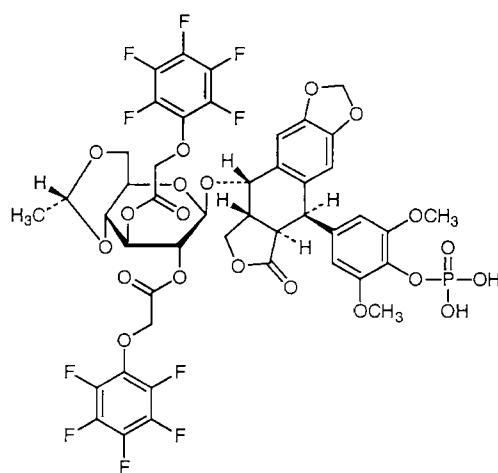
dihydrogénophosphate de 4-[(5*R*,5*aR*,8*aR*,9*S*)-9-[[4,6-O-[(1*R*)-éthylidène]-2,3-bis*O*-[(pentafluorophénoxy)acétyle]- β -D-glucopyranosyl]oxy]-6-oxo-5,5*a*,6,8,8*a*,9-hexahydrofuro[3',4':6,7]naphto[2,3-*d*]-1,3-dioxol-5-yl]-2,6-diméthoxyphényle
cytostatique

taflupósido

dihidrógenofosfato de 4-[(5*R*,5*aR*,8*aR*,9*S*)-9-[[4,6-O-[(1*R*)-etilideno]-2,3-bis*O*-[(pentafluorofenoxy)acetil]- β -D-glucopiranosil]oxi]-6-oxo-5,5*a*,6,8,8*a*,9-hexahidrofuro[3',4':6,7]nafto[2,3-*d*]-1,3-dioxol-5-il]-2,6-dimetoxifenilo
citostático



179067-42-6

**telberminum**

telbermin

vascular endothelial growth factor (human), dimer
angiogene

telbermine

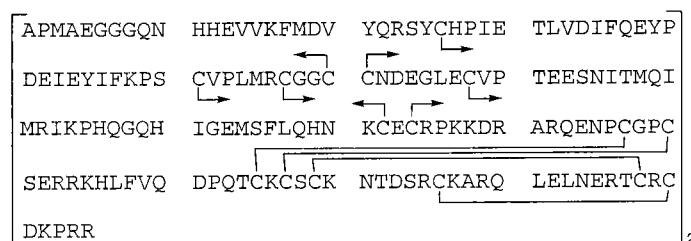
facteur de croissance de l'endothélium vasculaire humain (dimère)
angiogène

telbermina

factor de crecimiento del endotelio vascular (humano), dímero
factor angiogénico

$C_{1612}H_{2536}N_{500}O_{498}S_{44}$

205887-54-3

**tenivastatinum**

tenivastatin

(3*R*,5*R*)-7-[(1*S*,2*S*,6*R*,8*S*,8*aR*)-8-[(2,2-dimethylbutanoyl)oxy]-2,6-dimethyl-1,2,6,7,8,8*a*-hexahydronaphthalen-1-yl]-3,5-dihydroxyheptanoic acid
antihyperlipidaemic

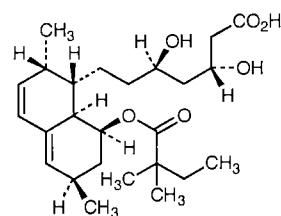
téniostatine

acide (3*R*,5*R*)-7-[(1*S*,2*S*,6*R*,8*S*,8*aR*)-8-[(2,2-diméthylbutanoyl)oxy]-2,6-diméthyl-1,2,6,7,8,8*a*-hexahydronaphthalén-1-yl]-3,5-dihydroxyheptanoïque
antihyperlipidémiant

tenivastatina

ácido (3*R*,5*R*)-7-[(1*S*,2*S*,6*R*,8*S*,8*aR*)-8-[(2,2-dimetilbutanoil)oxi]-2,6-dimetil-1,2,6,7,8,8*a*-hexahidronaftalen-1-il]-3,5-dihidroxihexanoico
antihiperlipémico $C_{25}H_{40}O_6$

121009-77-6



tesagliptazarum

tesagliptazar

(2S)-2-ethoxy-3-[4-[2-[4-[(methylsulfonyl)oxy]phenyl]ethoxy]phenyl]=
propanoic acid
antidiabetic

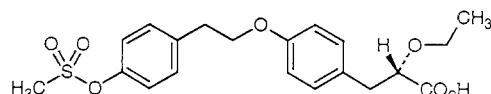
tésagliptazar

acide (2S)-2-éthoxy-3-[4-[2-[4-[(méthylsulfonyl)oxy]phényl]éthoxy]phényl]=
propanoïque
antidiabétique

tesagliptazar

ácido (2S)-2-etoxy-3-[4-[2-[4-[(metilsulfonil)oxi]fenil]etoxi]fenil]propanoico
antidiabético $C_{22}H_{22}O_7S$

251565-85-2

**tofimilastum**

tofimilast

9-cyclopentyl-7-ethyl-3-(thiophen-2-yl)-6,9-dihydro-5*H*-pyrazolo[3,4-*c*]-
1,2,4-triazolo[4,3-*a*]pyridine
antiasthmatic

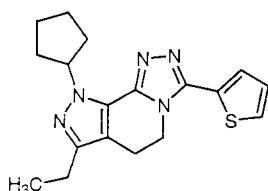
tofimilast

9-cyclopentyl-7-éthyl-3-(thiophén-2-yl)-6,9-dihydro-5*H*-pyrazolo[3,4-*c*]-
1,2,4-triazolo[4,3-*a*]pyridine
antiasthmatique

tofimilast

9-ciclopentil-7-etil-3-(tiofen-2-il)-6,9-dihidro-5*H*-pirazolo[3,4-*c*]-
1,2,4-triazolo[4,3-*a*]piridina
antiasmático $C_{18}H_{21}N_5S$

185954-27-2



xidecaflurum

xidecaflur

2,2' -[(9Z)-9-octadecenylimino]diethanol hydrofluoride
dental product, anticaries

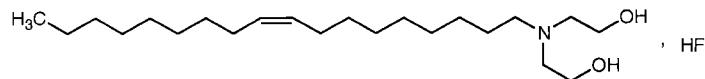
xidécaflur

fluorhydrate de 2,2' -[(9Z)-octadec-9-énylimino]diéthanol
prophylaxie des caries dentaires

xidecaflur

hidrofluoruro de 2,2' -[(9Z)-9-octadecenilimino]diethanol
producto dental anticaries $C_{22}H_{46}FNO_2$

207916-33-4

**zanapezilum**

zanapezil

3-(1-benzylpiperidin-4-yl)-1-(2,3,4,5-tetrahydro-1*H*-1-benzazepin-8-yl)propan-1-one
nootropic agent

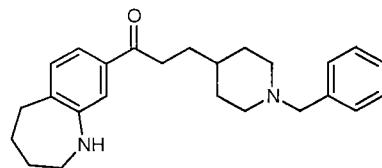
zanapézil

3-(1-benzylpipéridin-4-yl)-1-(2,3,4,5-tétrahydro-1*H*-1-benzazépin-8-yl)propan-1-one
nootrope

zanapezilo

3-(1-bencilpiperidin-4-il)-1-(2,3,4,5-tetrahidro-1*H*-1-benzazepin-8-il)propan-1-ona
nootropo $C_{25}H_{32}N_2O$

142852-50-4



zonampanelum

zonampanel

[7-(1*H*-imidazol-1-yl)-6-nitro-2,3-dioxo-3,4-dihydroquinoxalin-1(2*H*)-yl]acetic acid
AMPA receptor antagonist

zonampanel

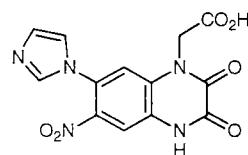
acide [7-(1*H*-imidazol-1-yl)-6-nitro-2,3-dioxo-3,4-dihydroquinoxalin-1(2*H*)-yl]acétique
antagoniste des récepteurs de l'AMPA

zonampanel

ácido [7-(1*H*-imidazol-1-il)-6-nitro-2,3-dioxo-3,4-dihidroquinoxalin-1(2*H*)-il]acético
antagonista de los receptores de AMPA

 $C_{13}H_9N_5O_6$

210245-80-0

**zoniporidum**

zoniporide

N-carbamimidoyl-5-cyclopropyl-1-(quinolin-5-yl)-1*H*-pyrazole-4-carboxamide
 Na^+/H^+ antiport inhibitor

zoniporide

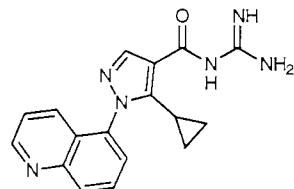
N-carbamimidoyl-5-cyclopropyl-1-(quinoléin-5-yl)-1*H*-pyrazole-4-carboxamide
inhibiteur de l'échange Na^+/H^+

zoniporida

N-carbamimidoyl-5-ciclopropil-1-(quinolin-5-il)-1*H*-pyrazol-4-carboxamida
inhibidor del transporte activo Na^+/H^+

 $C_{17}H_{18}N_6O$

241800-98-6



zoticasonum
zoticasone

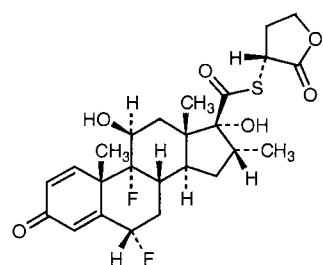
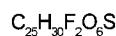
S-[(3R)-2-oxotetrahydrofuran-3-yl] 6 α ,9-difluoro-12 β ,17-dihydroxy-16 α -methyl-3-oxoandrosta-1,4-diene-17 α -carbothioate
corticosteroid

zoticasone

6 α ,9-difluoro-12 β ,17-dihydroxy-16 α -methyl-3-oxoandrosta-1,4-diene-17 α -carbothioate de S-[(3R)-2-oxotetrahydrofuran-3-yle]
corticostéroïde

zoticasona

6 α ,9-difluoro-12 β ,17-dihidroxi-16 α -metil-3-oxoandrosta-1,4-dieno-17 α -carboato de S-[(3R)-2-oxotetrahidrofuran-3-ilo]
corticosteroïde



AMENDMENTS TO PREVIOUS LISTS
MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES
MODIFICACIONES A LAS LISTAS ANTERIORES

Proposed International Nonproprietary Names (Prop. INN): List 59**Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 59****Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 59****(WHO Drug Information/Informations pharmaceutiques OMS/Informaciones farmaceuticas de la OMS, Vol. 2, No. 2, 1988)**p. 16 *delete/supprimer/suprimase* *insert/insérer/insértese*

levoglutamidum	glutaminum
levoglutamide	glutamine
lévoglutamide	glutamine
levoglutamida	glutamina

Proposed International Nonproprietary Names (Prop. INN): List 80**Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 80****Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 80****(WHO Drug Information, Vol. 12, No. 4, 1998)**

suprimase insértese

p. 255 carabersato carabersat

p. 280 tonabersato tonabersat

Proposed International Nonproprietary Names (Prop. INN): List 82**Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 82****Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 82****(WHO Drug Information, Vol. 13, No. 4, 1999)**

p. 264 adalimumabum

adalimumab sustitúyase la descripción por la siguiente:
 inmunoglobulina G1 (anti-factor α de necrosis tumoral humano) (cadena pesada del anticuerpo monoclonal humano D2E7), dímero del disulfuro con la cadena κ del anticuerpo D2E7 monoclonal humano

p. 266 amiglumidum

amiglumida sustitúyase la descripción por la siguiente:
 ácido (*R*)-4-(2-naftamido)-*N,N*-dipentilglutarámico

p. 274 evernimicinum	<i>sustitúyase la descripción por la siguiente:</i>
evernimicina	O-3-C-metil-4-O-metil-3-nitro-2,3,6-tridesoxi- α -L-arabino-hexopiranosil-(1 \rightarrow 3)-O-4-O-(3,5-dicloro-4-hidroxi-2-metoxi-6-metilbenzoil)-2,6-didesoxi- α -D-arabino-hexopiranosil-(1 \rightarrow 4)-O-(1R)-2,6-didesoxi-D-arabino-hexopiranosilideno-(1 \rightarrow 3-4)-O-3-C-metil-6-desoxi- α -D-manopiranosil-(1 \rightarrow 3)-O-4-O-metil-6-desoxi- α -D-galactopiranosil-(1 \rightarrow 4)-2,6-di-O-metil- α -D-manopiranosido de O-(1R)-4-O-(2,4-dihidroxi-6-metilbenzoil)-2,3-O-metileno-D-xilopiranosilideno-(1 \rightarrow 3-4)- α -L-lixopiranosilo
p. 278 irofulvenum	<i>sustitúyase la descripción por la siguiente:</i>
irofulveno	(R)-6'-hidroxi-3'-(hidroximetil)-2',4',6'-trimetilespiro[ciclopropano-1,5'-[5H]inden]-7'(6'H)-ona
p. 281 <i>delete/supprimer/suprimase</i>	<i>insert/insérer/insértese</i>
nebostinelum	neboglaminum
nebostinel	neboglamine
nébostinel	néboglamine
nebostinel	neboglamina
p. 282 onerceptum	<i>replace the description by the following:</i>
onercept	TNF-BP-(20-180)-peptide (part of extracellular domain of the glycosylated human Tumor Necrosis Factor Receptor 1)
onercept	<i>sustitúyase la descripción por la siguiente:</i>
	péptido (20-180) TNF-BP (parte del dominio extracelular del receptor 1 humano del factor de necrosis tumoral glicosilado)
p. 284 posaconazolum	<i>sustitúyase la descripción por la siguiente:</i>
posaconazol	4-[p-[4-[p-[(3R,5R)-5-(2,4-difluorofenil)tetrahidro-5-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-3-furil]metoxi]fenil]-1-piperazinil]fenil]-1-[(1S,2S)-1-etil-2-hidroxipropil]. \AA^2 -1,2,4-triazolin-5-ona

Proposed International Nonproprietary Names (Prop. INN): List 83
Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 83
Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 83
(WHO Drug Information, Vol. 14, No. 2, 2000)

p. 129 **rosuvastatinum**

rosuvastatin

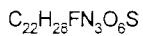
replace the molecular formula by the following:

rosuvastatine

remplacer la formule brute par:

rosuvastatina

sustitúyase la fórmula molecular por:



replace the CAS registry number by the following:
remplacer le numéro dans le registre du CAS par:
sustitúyase el número en el registro del CAS por:

287714-14-4

Proposed International Nonproprietary Names (Prop. INN): List 84

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 84

Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 84

(WHO Drug Information, Vol. 14, No. 4, 2000)

p. 267 **sabiporidum**

sabiporide

replace the CAS registry number by the following:

sabiporide

remplacer le numéro dans le registre du CAS par:

sabiporida

sustitúyase el número en el registro del CAS por:

324758-66-9

Annex 1

PROCEDURE FOR THE SELECTION OF RECOMMENDED INTERNATIONAL NONPROPRIETARY NAMES FOR PHARMACEUTICAL SUBSTANCES*

The following procedure shall be followed by the World Health Organization in the selection of recommended international nonproprietary names for pharmaceutical substances, in accordance with the World Health Assembly resolution WHA3.11:

1. Proposals for recommended international nonproprietary names shall be submitted to the World Health Organization on the form provided therefor.

2. Such proposals shall be submitted by the Director-General of the World Health Organization to the members of the Expert Advisory Panel on the International Pharmacopoeia and Pharmaceutical Preparations designated for this purpose, for consideration in accordance with the "General principles for guidance in devising International Nonproprietary Names", appended to this procedure. The name used by the person discovering or first developing and marketing a pharmaceutical substance shall be accepted, unless there are compelling reasons to the contrary.

3. Subsequent to the examination provided for in article 2, the Director-General of the World Health Organization shall give notice that a proposed international nonproprietary name is being considered.

A. Such notice shall be given by publication in the *Chronicle of the World Health Organization*¹ and by letter to Member States and to national pharmacopoeia commissions or other bodies designated by Member States.

(i) Notice may also be sent to specific persons known to be concerned with a name under consideration.

B. Such notice shall:

(i) set forth the name under consideration;

(ii) identify the person who submitted a proposal for naming the substance, if so requested by such person;

(iii) identify the substance for which a name is being considered;

(iv) set forth the time within which comments and objections will be received and the person and place to whom they should be directed;

(v) state the authority under which the World Health Organization is acting and refer to these rules of procedure.

C. In forwarding the notice, the Director-General of the World Health Organization shall request that Member States take such steps as are necessary to prevent the acquisition of proprietary rights in the proposed name during the period it is under consideration by the World Health Organization.

4. Comments on the proposed name may be forwarded by any person to the World Health Organization within four months of the date of publication, under article 3, of the name in the *Chronicle of the World Health Organization*.¹

5. A formal objection to a proposed name may be filed by any interested person within four months of the date of publication, under article 3, of the name in the *Chronicle of the World Health Organization*.¹

A. Such objection shall:

(i) identify the person objecting;

* Text adopted by the Executive Board of WHO in resolution EB15.R7 (*Off. Rec. Wld Health Org.*, 1955, **60**, 3) and amended by the Board in resolution EB43.R9 (*Off. Rec. Wld Hlth Org.*, 1969, **173**, 10).

¹ The title of this publication was changed to *WHO Chronicle* in January 1959. From 1987 onwards lists of INNs are published in *WHO Drug Information*.

- (ii) state his interest in the name;
- (iii) set forth the reasons for his objection to the name proposed.

6. Where there is a formal objection under article 5, the World Health Organization may either reconsider the proposed name or use its good offices to attempt to obtain withdrawal of the objection. Without prejudice to the consideration by the World Health Organization of a substitute name or names, a name shall not be selected by the World Health Organization as a recommended international nonproprietary name while there exists a formal objection thereto filed under article 5 which has not been withdrawn.

7. Where no objection has been filed under article 5, or all objections previously filed have been withdrawn, the Director-General of the World Health Organization shall give notice in accordance with subsection A of article 3 that the name has been selected by the World Health Organization as a recommended international nonproprietary name.

8. In forwarding a recommended international nonproprietary name to Member States under article 7, the Director-General of the World Health Organization shall:

- A. request that it be recognized as the nonproprietary name for the substance; and
- B. request that Member States take such steps as are necessary to prevent the acquisition of proprietary rights in the name, including prohibiting registration of the name as a trade-mark or trade-name.

Annex 2

GENERAL PRINCIPLES FOR GUIDANCE IN DEVISING INTERNATIONAL NONPROPRIETARY NAMES FOR PHARMACEUTICAL SUBSTANCES*

1. International Nonproprietary Names (INN) should be distinctive in sound and spelling. They should not be inconveniently long and should not be liable to confusion with names in common use.

2. The INN for a substance belonging to a group of pharmacologically related substances should, where appropriate, show this relationship. Names that are likely to convey to a patient an anatomical, physiological, pathological or therapeutic suggestion should be avoided.

These primary principles are to be implemented by using the following secondary principles:

3. In devising the INN of the first substance in a new pharmacological group, consideration should be given to the possibility of devising suitable INN for related substances, belonging to the new group.

4. In devising INN for acids, one-word names are preferred; their salts should be named without modifying the acid name, e.g. "oxacillin" and "oxacillin sodium", "ibufenac" and "ibufenac sodium".

5. INN for substances which are used as salts should in general apply to the active base or the active acid. Names for different salts or esters of the same active substance should differ only in respect of the name of the inactive acid or the inactive base.

For quaternary ammonium substances, the cation and anion should be named appropriately as separate components of a quaternary substance and not in the amine-salt style.

6. The use of an isolated letter or number should be avoided; hyphenated construction is also undesirable.

* In its twentieth report (WHO Technical Report Series, No. 581, 1975), the WHO Expert Committee on Nonproprietary Names for Pharmaceutical Substances reviewed the general principles for devising and the procedures for selecting, international nonproprietary names (INN) in the light of developments in pharmaceutical compounds in recent years. The most significant change has been the extension to the naming of synthetic chemical substances of the practice previously used for substances originating in or derived from natural products. This practice involves employing a characteristic "stem" indicative of a common property of the members of a group. The reasons for, and the implications of, the change are fully discussed.

7. To facilitate the translation and pronunciation of INN, "f" should be used instead of "ph", "t" instead of "th", "e" instead of "ae" or "oe", and "i" instead of "y"; the use of the letters "h" and "k" should be avoided.
8. Provided that the names suggested are in accordance with these principles, names proposed by the person discovering or first developing and marketing a pharmaceutical preparation, or names already officially in use in any country, should receive preferential consideration.
9. Group relationship in INN (see Guiding Principle 2) should if possible be shown by using a common stem. The following list contains examples of stems for groups of substances, particularly for new groups. There are many other stems in active use.¹ Where a stem is shown without any hyphens it may be used anywhere in the name.

<i>Latin</i>	<i>English</i>	
-acum	-ac	anti-inflammatory agents of the ibufenac group
-actidum	-actide	synthetic polypeptides with a corticotropin-like action
-adolum	-adol)	analgetics
-adol-	-adol-)	
-astum	-ast	antiasthmatic, antiallergic substances not acting primarily as antihistaminics
-astinum	-astine	antihistaminics
-azepamum	-azepam	diazepam derivatives
-bactatum	-bactam	β -lactamase inhibitors
bol	bol	steroids, anabolic
-buzonum	-buzone	anti-inflammatory analgesics, phenylbutazone derivatives
-cain-	-cain-	antifibrillant substances with local anaesthetic activity
-cainum	-caine	local anaesthetics
cef-	cef-	antibiotics, cephalosporanic acid derivatives
-cillinum	-cillin	antibiotics, derivatives of 6-aminopenicillanic acid
-conazolum	-conazole	systemic antifungal agents, miconazole derivatives
cort	cort	corticosteroids, except prednisolone derivatives
-dipinum	-dipine	calcium channel blockers, nifedipine derivatives
-fibratum	-fibrate	clofibrate derivatives
gest	gest	steroids, progestogens
gli-	gli-	sulfonamide hypoglycaemics
io-	io-	iodine-containing contrast media
-ium	-ium	quaternary ammonium compounds
-metacinum	-metacin	anti-inflammatory substances, indometacin derivatives
-mycinum	-mycin	antibiotics, produced by <i>Streptomyces</i> strains
-nidazolum	-nidazole	antiprotozoal substances, metronidazole derivatives
-ololum	-olol	β -adrenoreceptor antagonists
-oxacinum	-oxacin	antibacterial agents, nalidixic acid derivatives
-pridum	-pride	sulpiride derivatives
-pril(at)um	pril(at)	angiotensin-converting enzyme inhibitors
-profenum	-profen	anti-inflammatory substances, ibuprofen derivatives
prost	prost	prostaglandins
-relinum	-relin	hypophyseal hormone release-stimulating peptides
-terolum	-terol	bronchodilators, phenethylamine derivatives
-tidinum	-tidine	histamine H ₂ -receptor antagonists
-trexatum	-trexate	folic acid antagonists
-verinum	-verine	spasmolytics with a papaverine-like action
vin-	vin-)	vinca alkaloids
-vin-	-vin-)	

¹ A more extensive listing of stems is contained in the working document WHO/EDM/QSM 99.6 which is regularly updated and can be requested from the INN Programme, WHO, Geneva.

Annexe 1

PROCEDURE A SUIVRE EN VUE DU CHOIX DE DENOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES RECOMMANDÉES POUR LES SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES*

L'Organisation mondiale de la Santé observe la procédure exposée ci-dessous pour l'attribution de dénominations communes internationales recommandées pour les substances pharmaceutiques, conformément à la résolution WHA3.11 de l'Assemblée mondiale de la Santé:

1. Les propositions de dénominations communes internationales recommandées sont soumises à l'Organisation mondiale de la Santé sur la formule prévue à cet effet.
2. Ces propositions sont soumises par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé aux experts désignés à cette fin parmi les personnalités inscrites au Tableau d'experts de la Pharmacopée internationale et des Préparations pharmaceutiques; elles sont examinées par les experts conformément aux "Directives générales pour la formation des dénominations communes internationales", reproduites ci-après. La dénomination acceptée est la dénomination employée par la personne qui découvre ou qui, la première, fabrique et lance sur le marché une substance pharmaceutique, à moins que des raisons majeures n'obligent à s'écartier de cette règle.
3. Après l'examen prévu à l'article 2, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé notifie qu'un projet de dénomination commune internationale est à l'étude.

A. Cette notification est faite par une insertion dans la *Chronique de l'Organisation mondiale de la Santé*¹ et par l'envoi d'une lettre aux Etats Membres et aux commissions nationales de pharmacopée ou autres organismes désignés par les Etats Membres.

(i) Notification peut également être faite à toute personne portant à la dénomination mise à l'étude un intérêt notoire.

B. Cette notification contient les indications suivantes:

(i) dénomination mise à l'étude;

(ii) nom de l'auteur de la proposition tendant à attribuer une dénomination à la substance, si cette personne le demande;

(iii) définition de la substance dont la dénomination est mise à l'étude;

(iv) délai pendant lequel seront reçues les observations et les objections à l'égard de cette dénomination; nom et adresse de la personne habilitée à recevoir ces observations et objections;

(v) mention des pouvoirs en vertu desquels agit l'Organisation mondiale de la Santé et référence au présent règlement.

C. En envoyant cette notification, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé demande aux Etats Membres de prendre les mesures nécessaires pour prévenir l'acquisition de droits de propriété sur la dénomination proposée pendant la période au cours de laquelle cette dénomination est mise à l'étude par l'Organisation mondiale de la Santé.

4. Des observations sur la dénomination proposée peuvent être adressées à l'Organisation mondiale de la Santé par toute personne, dans les quatre mois qui suivent la date de publication de la dénomination dans la *Chronique de l'Organisation mondiale de la Santé*¹ (voir l'article 3).

* Le texte reproduit ici a été adopté par le Conseil exécutif dans la résolution EB15.R7 (*Actes off. Org. mond. Santé*, 1955, 60, 3) qui l'a ultérieurement amendé par la résolution EB43.R9 (*Actes off. Org. mond. Santé*, 1969, 173, 10).

¹ Depuis janvier 1959, cette publication porte le titre de *Chronique OMS*. À partir de 1987, les listes des DCIs sont publiées dans les *Informations pharmaceutiques OMS*.

5. Toute personne intéressée peut formuler une objection formelle contre la dénomination proposée dans les quatre mois qui suivent la date de publication de la dénomination dans la *Chronique de l'Organisation mondiale de la Santé*¹ (voir l'article 3).

A. Cette objection doit s'accompagner des indications suivantes:

- i) nom de l'auteur de l'objection;
- ii) intérêt qu'il porte à la dénomination en cause;
- iii) raisons motivant l'objection contre la dénomination proposée.

6. Lorsqu'une objection formelle est formulée en vertu de l'article 5, l'Organisation mondiale de la Santé peut soit soumettre la dénomination proposée à un nouvel examen, soit intervenir pour tenter d'obtenir le retrait de l'objection. Sans préjudice de l'examen par elle d'une ou de plusieurs appellations de remplacement, l'Organisation mondiale de la Santé n'adopte pas d'appellation comme dénomination commune internationale recommandée tant qu'une objection formelle présentée conformément à l'article 5 n'est pas levée.

7. Lorsqu'il n'est formulé aucune objection en vertu de l'article 5 ou que toutes les objections présentées ont été levées, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé fait une notification conformément aux dispositions de la sous-section A de l'article 3, en indiquant que la dénomination a été choisie par l'Organisation mondiale de la Santé en tant que dénomination commune internationale recommandée.

8. En communiquant aux Etats Membres, conformément à l'article 7, une dénomination commune internationale recommandée, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé:

- A. demande que cette dénomination soit reconnue comme dénomination commune de la substance considérée, et
- B. demande aux Etats Membres de prendre les mesures nécessaires pour prévenir l'acquisition de droits de propriété sur cette dénomination, notamment en interdisant le dépôt de cette dénomination comme marque ou appellation commerciale.

Annexe 2

DIRECTIVES GENERALES POUR LA FORMATION DE DENOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES APPLICABLES AUX SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES*

1. Les dénominations communes internationales (DCI) devront se distinguer les unes des autres par leur consonance et leur orthographe. Elles ne devront pas être d'une longueur excessive, ni prêter à confusion avec des appellations déjà couramment employées.

2. La DCI de chaque substance devra, si possible, indiquer sa parenté pharmacologique. Les dénominations susceptibles d'évoquer pour les malades des considérations anatomiques, physiologiques, pathologiques ou théra-peutiques devront être évitées dans la mesure du possible.

Outre ces deux principes fondamentaux, on respectera les principes secondaires suivants:

*Dans son vingtième rapport (Série de Rapports techniques de l'OMS, No. 581, 1975), le Comité OMS d'experts des Dénominations communes pour les Substances pharmaceutiques a examiné les directives générales pour la formation des dénominations communes internationales et la procédure à suivre en vue de leur choix, compte tenu de l'évolution du secteur pharmaceutique au cours des dernières années. La modification la plus importante a été l'extension aux substances de synthèse de la pratique normalement suivie pour désigner les substances tirées ou dérivées de produits naturels. Cette pratique consiste à employer des syllabes communes ou groupes de syllabes communes (segments clés) qui sont caractéristiques et indiquent une propriété commune aux membres du groupe des substances pour lequel ces segments clés ont été retenus. Les raisons et les conséquences de cette modification ont fait l'objet de discussions approfondies.

3. Lorsqu'on formera la DCI de la première substance d'un nouveau groupe pharmacologique, on tiendra compte de la possibilité de former ultérieurement d'autres DCI appropriées pour les substances apparentées du même groupe.

4. Pour former des DCI des acides, on utilisera de préférence un seul mot. Leurs sels devront être désignés par un terme qui ne modifie pas le nom de l'acide d'origine: par exemple "oxacilline" et "oxacilline sodique", "ibufénac" et "ibufénac sodique".

5. Les DCI pour les substances utilisées sous forme de sels devront en général s'appliquer à la base active (ou à l'acide actif). Les dénominations pour différents sels ou esters d'une même substance active ne différeront que par le nom de l'acide inactif (ou de la base inactive).

En ce qui concerne les substances à base d'ammonium quaternaire, la dénomination s'appliquera de façon appropriée au cation et à l'anion en tant qu'éléments distincts d'une substance quaternaire. On évitera de choisir une désignation évoquant un sel aminé.

6. On évitera d'ajouter une lettre ou un chiffre isolé; en outre, on renoncera de préférence au trait d'union.

7. Pour simplifier la traduction et la prononciation des DCI, la lettre "f" sera utilisée à la place de "ph", "t" à la place de "th", "e" à la place de "ae" ou "oe" et "i" à la place de "y"; l'usage des lettres "h" et "k" sera aussi évité.

8. On retiendra de préférence, pour autant qu'elles respectent les principes énoncés ici, les dénominations proposées par les personnes qui ont découvert ou qui, les premières, ont fabriqué et lancé sur le marché les préparations pharmaceutiques considérées, ou les dénominations déjà officiellement adoptées par un pays.

9. La parenté entre substances d'un même groupe (voir Directive générale 2) sera si possible indiquée dans les DCI par l'emploi de segments clés communs. La liste ci-après contient des exemples de segments clés pour des groupes de substances, surtout pour des groupes récents. Il y a beaucoup d'autres segments clés en utilisation active.¹ Les segments clés indiqués sans trait d'union pourront être insérés n'importe où dans une dénomination.

<i>Latin</i>	<i>Français</i>	
-acum	-ac	substances anti-inflammatoires du groupe de l'ibufénac
-actidum	-actide	polypeptides synthétiques agissant comme la corticotropine
-adolum	-adol)	analgésiques
-adol-	-adol-)	
-astum	-ast	antiasthmatiques, antiallergiques n'agissant pas principalement en tant qu'antihistaminiques
-astinum	-astine	antihistaminiques
-azepamum	-azépam	substances du groupe du diazépam
-bactatum	-bactame	inhibiteurs de β-lactamases
bol	bol	stéroïdes anabolisants
-buzonum	-buzone	analgésiques anti-inflammatoires du groupe de la phénylbutazone
-cain-	-caïn-	substances antifibrillantes à action anesthésique locale
-cainum	-caïne	anesthésiques locaux
cef-	céf-	antibiotiques, dérivés de l'acide céphalosporanique
-cillinum	-cilline	antibiotiques, dérivés de l'acide 6-aminopénicillanique
-conazolum	-conazole	agents antifongiques systémiques du groupe du miconazole
cort	cort	corticostéroïdes, autres que les dérivés de la prednisolone
-dipinum	-dipine	inhibiteurs du calcium du groupe de la nifédipine
-fibratum	-fibrate	substances du groupe du clofibrate
gest	gest	stéroïdes progestogènes
gli-	gli-	sulfamides hypoglycémiants
io-	io-	produits de contraste iodés
-ium	-ium	ammoniums quaternaires
-metacinum	-métacine	substances anti-inflammatoires du groupe de l'indométacine

¹ Une liste plus complète de segments clés est contenue dans le document de travail WHO/EDM/QSM 99.6 qui est régulièrement mis à jour et qui peut être demandé auprès du Programme des DCI, OMS, Genève.

<i>Latin</i>	<i>Français</i>	
-mycinum	-mycine	antibiotiques produits par des souches de <i>Streptomyces</i>
-nidazolum	-nidazole	substances antiprotozoaires du groupe du métronidazole
ololum	-oloï	antagonistes des récepteurs β -adrénergiques
-oxacinum	-oxacine	substances antibactériennes du groupe de l'acide nalidixique
-pridum	-pride	substances du groupe du sulpiride
-profenum	-profène	substances anti-inflammatoires du groupe de l'ibuprofène
-pril(at)um	-pril(ate)	inhibiteurs de l'enzyme de conversion de l'angiotensine
prost	prost	prostaglandines
-relinum	-réline	peptides stimulant la libération d'hormones hypophysaires
-terolum	-térol	bronchodilatateurs, dérivés de la phénéthylamine
-tidinum	-tidine	antagonistes des récepteurs H_2 de l'histamine
-trexatum	-trexate	antagonistes de l'acide folique
-verinum	-vérine	spasmolytiques agissant comme la papavérine
vin-	vin-)	alkaloïdes du type vinca
-vin-	-vin-)	

Anexo 1

PROCEDIMIENTO DE SELECCION DE DENOMINACIONES COMUNES INTERNACIONALES RECOMENDADAS PARA LAS SUSTANCIAS FARMACEUTICAS*

La Organización Mundial de la Salud seguirá el procedimiento que se expone a continuación para la selección de denominaciones comunes internacionales recomendadas para las sustancias farmacéuticas, de conformidad con lo dispuesto en la resolución WHA3.11 de la Asamblea Mundial de la Salud:

1. Las propuestas de denominaciones comunes internacionales recomendadas se presentarán a la Organización Mundial de la Salud en los formularios que se proporcionen a estos efectos.
2. Estas propuestas serán sometidas por el Director General de la Organización Mundial de la Salud a los Miembros del Cuadro de Expertos de la Farmacopea Internacional y las Preparaciones Farmacéuticas encargados de su estudio, para que las examinen de conformidad con los "Principios Generales de Orientación para formar Denominaciones Comunes Internacionales para Sustancias Farmacéuticas", anexos a este Procedimiento. A menos que haya poderosas razones en contra, la denominación aceptada será la empleada por la persona que haya descubierto, fabricado o puesto a la venta por primera vez una sustancia farmacéutica.
3. Una vez terminado el estudio a que se refiere el artículo 2, el Director General de la Organización Mundial de la Salud notificará que está en estudio un proyecto de denominación internacional.
 - A. Esta notificación se hará mediante una publicación en la *Crónica de la Organización Mundial de la Salud*¹ y el envío de una carta a los Estados Miembros y a las comisiones nacionales de las farmacopeas u otros organismos designados por los Estados Miembros.
 - (i) La notificación puede enviarse también a las personas que tengan un interés especial en una denominación objeto de estudio.

* El texto corregido que aquí se reproduce fue adoptado por el Consejo Ejecutivo en la resolución EB15.R7 (*Act. of. Org. mund. Salud*, 1955, **60**, 3) y enmendado por el Consejo en la resolución EB43.R9 (*Act. of. Org. mund. Salud*, 1969, **173**, 10).

¹ Denominada *Crónica de la OMS* desde enero de 1959. A partir de 1987, las listas de DCI se publican en *Información Farmacéutica OMS*.

B. En estas notificaciones se incluyen los siguientes datos:

- (i) denominación sometida a estudio;
- (ii) nombre de la persona que ha presentado la propuesta de denominación de la sustancia si lo pide esta persona;
- (iii) definición de la sustancia cuya denominación está en estudio;
- (iv) plazo fijado para recibir observaciones y objeciones, así como nombre y dirección de la persona a quien deban dirigirse, y
- (v) mención de los poderes conferidos para el caso a la Organización Mundial de la Salud y referencia al presente procedimiento.

C. Al enviar esta notificación, el Director General de la Organización Mundial de la Salud solicitará de los Estados Miembros la adopción de todas las medidas necesarias para impedir la adquisición de derechos de propiedad sobre la denominación propuesta, durante el periodo en que la Organización Mundial de la Salud tenga en estudio esta denominación.

4. Toda persona puede formular a la Organización Mundial de la Salud observaciones sobre la denominación propuesta, dentro de los cuatro meses siguientes a su publicación en la *Crónica de la Organización Mundial de la Salud*, conforme a lo dispuesto en el artículo 3.

5. Toda persona interesada puede presentar una objeción formal contra la denominación propuesta, dentro de los cuatro meses siguientes a su publicación en la *Crónica de la Organización Mundial de la Salud*, conforme a lo dispuesto en el artículo 3.

A. Esta objeción deberá acompañarse de los siguientes datos:

- i) nombre de la persona que formula la objeción;
- ii) causas que motivan su interés por la denominación, y
- iii) causas que motivan su objeción a la denominación propuesta.

6. Cuando se haya presentado una objeción formal en la forma prevista en el artículo 5, la Organización Mundial de la Salud puede someter a nuevo estudio la denominación propuesta, o bien utilizar sus buenos oficios para lograr que se retire la objeción. Sin perjuicio de que la Organización Mundial de la Salud estudie una o varias denominaciones en sustitución de la primitiva, ninguna denominación podrá ser seleccionada por la Organización Mundial de la Salud como denominación común internacional recomendada en tanto que exista una objeción formal, presentada como previene el artículo 5, que no haya sido retirada.

7. Cuando no se haya formulado ninguna objeción en la forma prevista en el artículo 5, o cuando todas las objeciones presentadas hayan sido retiradas, el Director de la Organización Mundial de la Salud notificará, conforme a lo dispuesto en el párrafo A del artículo 3, que la denominación ha sido seleccionada por la Organización Mundial de la Salud como denominación común internacional recomendada.

8. Al comunicar a los Estados Miembros una denominación común internacional conforme a lo previsto en el artículo 7, el Director General de la Organización Mundial de la Salud:

- A. solicitará que esta denominación sea reconocida como denominación común para la sustancia de que se trate, y
- B. solicitará de los Estados Miembros la adopción de todas las medidas necesarias para impedir la adquisición de derechos de propiedad sobre la denominación, incluso la prohibición de registrarla como marca de fábrica o como nombre comercial.

Anexo 2**PRINCIPIOS GENERALES DE ORIENTACION PARA FORMAR DENOMINACIONES COMUNES INTERNACIONALES PARA SUSTANCIAS FARMACEUTICAS***

1. Las Denominaciones Comunes Internacionales (DCI) deberán diferenciarse tanto fonética como ortográficamente. No deberán ser incómodamente largas, ni dar lugar a confusión con denominaciones de uso común.
2. La DCI de una sustancia que pertenezca a un grupo de sustancias farmacológicamente emparentadas deberá mostrar apropiadamente este parentesco. Deberán evitarse los nombres que puedan inducir fácilmente en el paciente sugerencias anatómicas, fisiológicas, patológicas o terapéuticas.

Estos principios primarios deberán ser tenidos en cuenta al aplicar los siguientes principios secundarios:

3. Al idear la DCI de la primera sustancia de un nuevo grupo farmacológico, deberá tenerse en cuenta la posibilidad de formar DCI convenientes para las sustancias emparentadas que vengan a incrementar el nuevo grupo.
4. Al idear DCI para ácidos, se preferirán las de una sola palabra; sus sales deberán denominarse sin modificar el nombre de ácido; p. ej., "oxacilina" y "oxacilina sódica", "ibufenaco" e "ibufenaco sódico".
5. Las DCI para las sustancias que se usan en forma de sal, deberán en general aplicarse a la base activa o, respectivamente, al ácido activo. Las denominaciones para diferentes sales o ésteres de la misma sustancia activa solamente deberán diferir en el nombre de ácido o de la base inactivos.

En los compuestos de amonio cuaternario, el catión y el anión deberán denominarse adecuadamente por separado, como componentes independientes de una sustancia cuaternaria y no como sales de una amina.

6. Deberá evitarse el empleo de una letra o un número aislados; también es indeseable el empleo de guiones.
7. Para facilitar la traducción y la pronunciación se emplearán de preferencia las letras "f" en lugar de "ph", "t" en lugar de "th", "e" en lugar de "ae" u "oe" e "i" en lugar de "y"; se deberá evitar el empleo de las letras "h" y "k".
8. Siempre que las denominaciones que se sugieran estén de acuerdo con estos principios, recibirán una consideración preferente las denominaciones propuestas por la persona que haya descubierto la sustancia, o la que primeramente fabrique o ponga a la venta la sustancia farmacéutica, así como las denominaciones oficialmente adoptadas en cualquier país.
9. En las DCI, la relación de grupo o parentesco (véanse los Principios Generales de Orientación, apartado 2) se indicará en lo posible utilizando una partícula común. En la lista siguiente se dan algunos ejemplos de estas partículas en relación con diversos grupos de sustancias, en particular los de nuevo cuño. Hay otras muchas partículas comunes en uso.¹ Cuando la partícula no lleva ningún guion, cabe utilizarla en cualquier parte de la denominación.

* En su 20º informe (OMS, Serie de Informes Técnicos, No. 581, 1975) el Comité de Expertos de la OMS en Denominaciones Comunes para Sustancias Farmacéuticas examina los principios generales de orientación para formar denominaciones comunes internacionales (DCI) y el procedimiento de selección de las mismas, teniendo en cuenta las novedades registradas en los últimos años en materia de preparaciones farmacéuticas. Entre las modificaciones, la más importante ha sido la extensión a las sustancias químicas sintéticas de la práctica reservada anteriormente para designar sustancias originarias o derivadas de productos naturales. Esta práctica consiste en emplear una partícula característica que indique una propiedad común a los miembros de un determinado grupo de sustancias. En el informe se examinan a fondo las razones de esta modificación y sus consecuencias.

¹ El documento de trabajo WHO/EDM/QSM 99.6, que se pone al día regularmente, contiene una lista más extensa de partículas comunes. Las personas que deseen recibirla deberán solicitar su envío al Programa DCI, OMS, Ginebra (Suiza).

<i>Latin</i>	<i>Español</i>	
-acum	-aco	antiinflamatorios del grupo del ibufenaco
-actidum	-actida	polipéptidos sintéticos de acción semejante a la corticotropina
-adolum	-adol }	analgésicos
-adol-	-adol-	
-astum	-ast	antiasmáticos y antialérgicos que no actúan principalmente como antihistamínicos
-astinum	-astina	antihistamínicos
-azepamum	-azepam	sustancias del grupo del diazepam
-bactatum	-bactam	inhibidores de β -lactamasas
bol	bol	esteroides anabólicos
-buzonum	-buzona	analgésicos antiinflamatorios del grupo de la fenilbutazona
-cain-	-cain-	antifibrilantes con actividad anestésica local
-cainum	-caina	anestésicos locales
cef-	cef-	antibióticos derivados del ácido cefalosporánico
-cillinum	-cilina	antibióticos derivados del ácido 6-aminopenicilánico
-conazolum	-conazol	antifúngicos sistémicos del grupo del miconazol
cort	cort	corticosteroides, excepto los del grupo de la prednisolona
		<i>antagonistas del calcio del grupo del nifedipino</i>

<i>Latín</i>	<i>Español</i>	
-acum	-aco	antiinflamatorios del grupo del ibufenaco
-actidum	-actida	polipéptidos sintéticos de acción semejante a la corticotropina
-adolum	-adol }	analgésicos
-adol-	-adol- }	
-astum	-ast	antiasmáticos y antialérgicos que no actúan principalmente como antihistamínicos
-astinum	-astina	antihistamínicos
-azepamum	-azepam	sustancias del grupo del diazepam
-bactatum	-bactam	inhibidores de β -lactamasas
bol	bol	esteroides anabólicos
-buzonum	-buzona	analgésicos antiinflamatorios del grupo de la fenilbutazona
-cain-	-cain-	antifibrilantes con actividad anestésica local
-cainum	-caina	anestésicos locales
cef-	cef-	antibióticos derivados del ácido cefalosporánico
-cillinum	-ciliina	antibióticos derivados del ácido 6-aminopenicilánico
-conazolum	-conazol	antifúngicos sistémicos del grupo del miconazol
cort	cort	corticosteroides, excepto los del grupo de la prednisolona
-dipinum	-dipino	antagonistas del calcio del grupo del nifedipino
-fibratum	-fibrato	sustancias del grupo del clofibrato
gest	gest	esteroides progestágenos
gli-	gli-	sulfonamidas hipoglucemiantes
io-	io-	medios de contraste que contienen yodo
-ium	-io	compuestos de amonio cuaternario
-metacinum	-metacina	antiinflamatorios del grupo de la indometacina
-mycinum	-micina	antibióticos, producidos por cepas de <i>Streptomyces</i>
-nidazolum	-nidazol	antiprotozoarios del grupo del metronidazol
-ololum	-olol	bloqueadores β -adrenérgicos
-oxacinum	-oxacino	antibacterianos del grupo del ácido nalidíxico
-pridum	-prida	sustancias del grupo de la sulpirida
-pril(at)um	-pril(at)	inhibidores de la enzima transformadora de la angiotensina
-profenum	-profeno	antiinflamatorios del grupo del ibuprofeno
prost	prost	prostaglandinas
-relinum	-relina	péptidos estimulantes de la liberación de hormonas hipofisarias
-terolum	-terol	broncodilatadores derivados de la fenetilamina
-tidinum	-tidina	antagonistas del receptor H ₂ de la histamina
-trexatum	-trexato	antagonistas del ácido fólico
-verinum	-verina	espasmolíticos de acción semejante a la de la papaverina
vin-	vin- }	alcaloides de la vinca
-vin-	-vin- }	

